

(Incorporated in Bermuda with limited liability 於百慕達註冊成立之有限公司) Stock Code 股份代號: 2326

> Interim Report 2021/22 中期報告

# CONTENTS 目錄

Abbreviations	簡稱	2
Corporate Information	公司資料	3
Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析	5
Biographical Details of Directors and Senior Management	董事及高級管理人員履歷詳情	13
Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss	簡明綜合損益表	18
Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income	簡明綜合損益及其他全面收益表	20
Condensed Consolidated Statement of Financial Position	簡明綜合財務狀況表	21
Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity	簡明綜合權益變動表	23
Condensed Consolidated Statement of Cash Flows	簡明綜合現金流量表	24
Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements	簡明綜合財務報表附註	25
Other Information	其他資料	51

1

# ABBREVIATIONS 簡稱

In this interim report, the following abbreviations have the 於本中期報告內,除文義另有所指外,下列簡稱 following meanings unless otherwise specified:

具有以下涵義:

"Board"	the board of directors of the Company	「董事會」	指	本公司之董事會
"Company"	New Provenance Everlasting Holdings Limited	「本公司」	指	新源萬恒控股有限公司
"Directors"	the directors of the Company	「董事」	指	本公司之董事
"Group"	the Company and its subsidiaries	「本集團」	指	本公司及其附屬公司
"Hong Kong"	the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC	「香港」	指	中國香港特別行政區
"Listing Rules"	the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange	「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
"PRC"	the People's Republic of China, excluding Hong Kong, the Macau Special Administrative Region of the PRC and Taiwan	「中國」	指	中華人民共和國,不包括香 港、中國澳門特別行政區及 台灣
"SFO"	the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong)	「證券及 期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期 貨條例
"Stock Exchange"	The Stock Exchange of Hong Kong Limited	「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
"НК\$"	Hong Kong dollars, the lawful currency of Hong Kong	「港元」	指	港元,香港法定貨幣
"RMB"	Renminbi, the lawful currency of the PRC	「人民幣」	指	人民幣,中國法定貨幣
"USD"	United States dollars	「美元」	指	美元
"%" —	per cent.	٢%]	指	百分比

# CORPORATE INFORMATION 公司資料

# **BOARD OF DIRECTORS**

Executive Directors

Mr. Sin Lik Man (Chairman and Chief Executive Officer) Ms. Sun Le

Non-Executive Director Ms. Sun Di

#### Independent Non-Executive Directors

Mr. Cheung Ngai Lam Mr. Wang Ye Mr. Tang Kin Nam (appointed on 1 October 2021) Mr. Wan Johnson (resigned on 25 February 2021 and with effect from 31 August 2021)

### **AUDIT COMMITTEE**

Mr. Cheung Ngai Lam *(Chairman)* Mr. Wang Ye Mr. Tang Kin Nam *(appointed on 1 October 2021)* Mr. Wan Johnson *(resigned on 25 February 2021 and with effect from 31 August 2021)* 

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

Mr. Cheung Ngai Lam *(Chairman)* Mr. Wang Ye Mr. Sin Lik Man Mr. Tang Kin Nam *(appointed on 1 October 2021)* Mr. Wan Johnson *(resigned on 25 February 2021 and with effect from 31 August 2021)* 

### NOMINATION COMMITTEE

Mr. Wang Ye (Chairman) Mr. Cheung Ngai Lam Mr. Sin Lik Man Mr. Tang Kin Nam (appointed on 1 October 2021) Mr. Wan Johnson (resigned on 25 February 2021 and with effect from 31 August 2021)

### **RISK MANAGEMENT COMMITTEE**

Mr. Wang Ye (Chairman) (re-designated as Chairman on 1 September 2021) Mr. Cheung Ngai Lam Mr. Tang Kin Nam (appointed on 1 October 2021) Mr. Wan Johnson (resigned on 25 February 2021 and with effect from 31 August 2021)

# 董事會

**執行董事** 冼力文先生*(主席兼行政總裁)* 孫樂女士

**非執行董事** 孫迪女士

#### 獨立非執行董事

張毅林先生 王業先生 鄧建南先生 *(於二零二一年十月一日獲委任)* 雲浚淳先生 *(於二零二一年二月二十五日辭任, 自二零二一年八月三十一日起生效)* 

# 審核委員會

張毅林先生(主席)
王業先生
鄧建南先生
(於二零二一年十月一日獲委任)
雲浚淳先生
(於二零二一年二月二十五日辭任,
自二零二一年八月三十一日起生效)

# 薪酬委員會

張毅林先生(主席) 王業先生 洗力文先生 鄧建南先生 (於二零二一年十月一日獲委任) 雲浚淳先生 (於二零二一年二月二十五日辭任, 自二零二一年八月三十一日起生效)

# 提名委員會

王業先生(主席) 張毅林先生 冼力文先生 鄧建南先生 (於二零二一年十月一日獲委任) 雲浚淳先生 (於二零二一年二月二十五日辭任, 自二零二一年八月三十一日起生效)

# 風險管理委員會

王業先生(主席) (於二零二一年九月一日獲調任為主席) 張毅林先生 鄧建南先生 (於二零二一年十月一日獲委任) 雲浚淳先生 (於二零二一年二月二十五日辭任, 自二零二一年八月三十一日起生效)

# CORPORATE INFORMATION 公司資料

### **AUTHORISED REPRESENTATIVE**

Mr. Sin Lik Man Mr. Hui King Tat

#### **COMPANY SECRETARY**

Mr. Hui King Tat

#### **AUDITOR**

Crowe (HK) CPA Limited

#### **STOCK CODE**

2326

#### **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

# PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS AND HEAD OFFICE IN HONG KONG

Unit 1102, 11/F Shui On Centre No. 6-8 Harbour Road Wanchai, Hong Kong

#### **PRINCIPAL BANKERS**

China Construction Bank Corporation CMB Wing Lung Bank DBS Bank (Hong Kong) Hang Seng Bank Nanyang Commercial Bank

#### PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Conyers Corporate Services (Bermuda) Limited Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

#### HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Secretaries Limited Level 54, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

#### **COMPANY WEBSITE**

www.npegroup.com.hk

# 授權代表

冼力文先生 許敬達先生

#### 公司秘書

許敬達先生

#### 核數師

國富浩華(香港)會計師事務所有限公司

#### 股份代號

2326

### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

# 香港主要營業地點及總辦事處

香港灣仔 港灣道6-8號 瑞安中心 11樓1102室

#### 主要往來銀行

中國建設銀行股份有限公司 招商永隆銀行 星展銀行(香港) 恒生銀行有限公司 南洋商業銀行有限公司

# 主要股份過戶登記處

Conyers Corporate Services (Bermuda) Limited Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

# 香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司 香港 皇后大道東183號 合和中心54樓

#### 公司網站

www.npegroup.com.hk

### **OPERATIONS REVIEW**

#### **Continuing operations**

For the six months ended 30 September 2021 ("**period under review**"), the Group was principally engaged in the sourcing and sale of metal minerals and related industrial materials and the production and sale of industrial products.

#### **Revenue and Gross Profit**

During the period under review, the Group recorded a decrease in revenue, from HK\$336,262,000 for the six months ended 30 September 2020 to HK\$88,604,000 for the six months ended 30 September 2021, representing a decrease of approximately 73.7% as compared to the corresponding period last year. The Group's gross profit increased by approximately 59.2% from HK\$2,697,000 for the six months ended 30 September 2020 to HK\$4,294,000 for the six months ended 30 September 2021.

The decrease in revenue of our Group mentioned above was mainly attributable to the decrease in the revenue arisen from the sourcing and sale of metal minerals and related industrial materials business segments for the six months ended 30 September 2021 when compared to the corresponding period last year. For the sourcing and sale of metal minerals and related industrial materials business, the Group recorded a segment revenue of HK\$34,294,000 for the six months ended 30 September 2021 (Six months ended 30 September 2020: HK\$286,335,000), representing a significant decrease of approximately 88.0% as compared to corresponding period last year.

#### 業務回顧

#### 持續經營業務

截至二零二一年九月三十日止六個月(「回顧期間」),本集團主要從事採購及銷售金屬礦物及相關工業原料以及生產及銷售工業用產品業務。

#### 收益及毛利

於回顧期間,本集團錄得收益由截至二零二零年 九月三十日止六個月之336,262,000港元減少至截 至二零二一年九月三十日止六個月之88,604,000 港元,較去年同期減少約73.7%。本集團之毛利由 截至二零二零年九月三十日止六個月之2,697,000 港元增加約59.2%至截至二零二一年九月三十日 止六個月之4,294,000港元。

上文所述本集團收益減少主要因為截至二零二一 年九月三十日止六個月採購及銷售金屬礦物及相 關工業材料業務產生的收益相比去年同期減少。 就採購及銷售金屬礦物及相關工業原料業務而 言,本集團於截至二零二一年九月三十日止六個 月錄得分類收益34,294,000港元(截至二零二零年 九月三十日止六個月:286,335,000港元),較去年 同期大幅減少約88.0%。

Following the gradually launch of coronavirus disease 2019 ("COVID-19") vaccination programs in various major cities around the world during the first half of year 2021, parts of the world rebounded from the pandemic and the recovered spending has led to the drastic increase in demand for different types of consumables. This resulted in the shortfall of containers and we have noted the massive disruption on the cross-border shipping arrangement that has created delays and driven up the logistic costs. As such, our sourcing and sale of metal minerals and related industrial materials business has been seriously affected during the period under review and we have been working closely with our suppliers and customers to figure out the way to deal with those unexpected situations. This segment reported a segment profit of HK\$64,000 for the six months ended 30 September 2021 (Six months ended 30 September 2020: segment profit of HK\$1,221,000), and the decrease of the segment profit was in line with the decrease of this segment revenue.

For the production and sale of industrial products business under 寧夏華夏環保資源綜合利用有限公司 (literally translated as Ningxia Huaxia Integrated Waste Recycling Company Limited) (the "**Waste Recycling Company**"), the Group recorded a segment revenue of HK\$54,310,000 for the six months ended 30 September 2021 (Six months ended 30 September 2020: HK\$49,927,000), representing an increase of approximately 8.8% as compared to corresponding period last year. Nonetheless, as there was a decrease in the cost of production of the industrial products manufactured by the Waste Recycling Company during the period under review, this segment reported a significant increase in its segment profit by approximately 216.6%, from HK\$1,240,000 for the six months ended 30 September 2020 to HK\$3,926,000 for the six months ended 30 September 2021. 隨著全球各大城市在二零二一年上半年陸續推 出二零一九年冠狀病毒疫情(「COVID-19」)疫苗 計劃,全球部分地區從疫情大爆發中恢復過來, 而復甦的消費帶來對各式各樣消費品的需求顯著 增加,從而導致集裝箱短缺,且我們注意到跨境 航運安排嚴重受阻,導致航期延遲及推高物流成 本,故已對我們在回顧期間的採購及銷售金屬礦 物及相關工業物料業務造成嚴重影響,我們一直 與我們的供應商及客戶保持密切聯繫,以找到解 決該等不可預計情況的方法。此分類於截至二零 二一年九月三十日止六個月錄得分類溢利64,000 港元(截至二零二零年九月三十日止六個月:分類 溢利1,221,000港元)。該分類溢利減幅與分類收益 降幅一致。

就寧夏華夏環保資源綜合利用有限公司(「環保公司」)之生產及銷售工業用產品業務而言,本集團 於截至二零二一年九月三十日止六個月已錄得分 類收益54,310,000港元(截至二零二零年九月三十 日止六個月:49,927,000港元),較去年同期增加 約8.8%。誠然,由於在回顧期間,環保公司所製造 的工業產品的生產成本下降,此分類呈報之分類 溢利由截至二零二零年九月三十日止六個月之 1,240,000港元大幅增加約216.6%至截至二零二一 年九月三十日止六個月之3,926,000港元。

#### **Other Net Income/(Loss)**

For the six months ended 30 September 2021, the Group recorded an other net income of HK\$2,713,000 (Six months ended 30 September 2020: other net loss of HK\$7,789,000), and the change from the other net loss recorded for the six months ended 30 September 2020 to the other net income recorded for the corresponding period this year was mainly due to the substantial decrease in the net foreign exchange loss recorded for the six months ended 30 September 2021 when compared to the corresponding period last year. The Group management has always emphasised the importance of monitoring the foreign currency exposure of the Group and the Group's foreign currency exposure was successfully further minimised during the six months ended 30 September 2021. The net foreign exchange loss recorded for the six months ended 30 September 2021 arising from the exposure to foreign exchange risk mainly related to Renminbi and United Stated dollars was therefore much less than that recorded for the six months ended 30 September 2020.

#### **Administrative Expenses**

Administrative expenses primarily include staff costs, general administrative expenses and depreciation. For the six months ended 30 September 2021, the Group's management has kept implementing the austerity measures and therefore the Group recorded administrative expenses of HK\$6,711,000 (Six months ended 30 September 2020: HK\$10,880,000), representing a decrease of approximately 38.3% as compared to corresponding period last year.

#### 其他收入/(虧損)淨額

於截至二零二一年九月三十日止六個月,本集團 錄得其他收入淨額2,713,000港元(截至二零二零 年九月三十日止六個月:其他虧損淨額7,789,000 港元),由截至二零二零年九月三十日止六個月錄 得其他虧損淨額變更為今年同期錄得其他收入淨 額,主要是由於截至二零二一年九月三十日止六 個月錄得的匯兌虧損淨額較去年同期大幅減少。 本集團管理層一直強調監控本集團外幣風險的重 要性,且於截至二零二一年九月三十日止六個月 期間本集團外幣風險敞口已成功進一步降低。截 至二零二一年九月三十日止六個月錄得的匯兌虧 損淨額來自主要與人民幣及美元有關的外匯風險 敞口,因而遠低於截至二零二零年九月三十日止 六個月所錄得者。

#### 行政開支

行政開支主要包括員工成本、一般行政開支及折 舊。於截至二零二一年九月三十日止六個月,本 集團管理層一直實施緊縮措施,故本集團錄得行 政開支6,711,000港元(截至二零二零年九月三十日 止六個月:10,880,000港元),較去年同期減少約 38.3%。

7

#### **Other Operating Expenses**

Other operating expenses of HK\$1,608,000 (Six months ended 30 September 2020: HK\$336,000) are represented by the written down of inventories, loss allowance on trade and other receivables and impairment loss on non-controlling interests made during the period under review.

#### **Finance Costs**

Finance costs increased by HK\$261,000, or approximately 126.7% from HK\$206,000 for the six months ended 30 September 2020 to HK\$467,000 for the six months ended 30 September 2021. The Group has applied a revised accounting standard which provided certain amount of interest on lease liabilities during the period under review. The Group's management is continuously and carefully monitoring the Group's capital structure in order to utilize the financial resources to meet its ongoing operational requirements and business expansion. The Group may consider to make the discounting arrangement of bills receivables to maintain certain level of cash flows when appropriate and necessary.

#### Loss for the period

#### Continuing operations

In response to the unfavourable economic conditions and persistent uncertainty of the economy outlook, the Group has been implementing austerity measures on controlling the operation cost and capital expenditure in order to reserve a sufficient level of resources and capital. During the period under review, there was a significant decrease in administrative expenses when compared to the corresponding period last year due to the austerity measures implemented by the management, and the net foreign exchange loss decreased from approximately HK\$8,568,000 for the six months ended 30 September 2020 to approximately HK\$90,000 recorded for the six months ended 30 September 2021, the Group therefore recorded a decrease in loss for the period from continuing operations, from HK\$17,432,000 for the six months ended 30 September 2020, to HK\$3,144,000 for the six months ended 30 September 2021.

#### 其他經營開支

其他經營開支1,608,000港元(截至二零二零年九月 三十日止六個月:336,000港元)指於回顧期內作出 的存貨撇減、應收貿易及其他應收款項虧損撥備 及非控股權益減值虧損。

#### 融資成本

融資成本由截至二零二零年九月三十日止六個月 之206,000港元增加261,000港元或約126.7%至截至 二零二一年九月三十日止六個月之467,000港元。 本集團已應用經修訂會計準則,於回顧期間就租 賃負債計提若干利息。本集團管理層持續及審慎 監察本集團之資本架構,以適時動用財務資源應 付持續營運需要及業務擴張。本集團可能考慮在 適當及必要時作出應收票據的貼現安排以維持一 定水平的現金流量。

#### 期內虧損

#### 持續經營業務

為應對不利的經濟狀況及經濟前景的持續不明 朗,本集團一直採取緊縮措施控制運營成本及資 本開支,以儲蓄足夠的資源及資本水平。於回顧 期間,因管理層實施緊縮措施,故行政開支較去 年同期有顯著減少,而外匯虧損淨額由截至二零 二零年九月三十日止六個月的約8,568,000港元減 少至截至二零二一年九月三十日止六個月的約 90,000港元。因此,本集團錄得持續經營業務之期 內虧損減少,由截至二零二零年九月三十日止六 個月之17,432,000港元減少至截至二零二一年九 月三十日止六個月之3,144,000港元。 The Group's management has been paying vigilant attention to the fluctuation of various foreign currencies and is constantly and closely monitoring the foreign currency exposure. For details, please refer to the session under the heading "Foreign Currency Management" below.

#### Discontinued operation

During the six months ended 30 September 2020, the Group recorded a loss for the period from discontinued operation of HK\$23,009,000, which was mainly attributable to the reclassification of foreign exchange differences relating to the disposed subsidiary of approximately HK\$17,422,000, from equity to profit or loss which has led to the significant loss on disposal of the subsidiary recognised upon the completion of such disposal in June 2020.

Following the completion of disposal of above discontinued operation in June 2020, neither profit nor loss from that discontinued operation needed to be recorded for the six months ended 30 September 2021.

The loss attributable to owners of the Company for the six months ended 30 September 2021 amounted to HK\$3,140,000 whereas a loss of HK\$40,423,000 was recorded in the corresponding period last year. This represented a basic loss per share of HK0.015 cent for the six months ended 30 September 2021, whereas the basic loss per share of HK0.192 cent was recorded in the corresponding period last year.

#### **FINANCIAL REVIEW**

#### Liquidity, Financial Resources and Capital Structure

The Group financed its operations mainly by cash generated from its business activities and credit facilities provided by banks. As at 30 September 2021, the Group had current assets of HK\$562,659,000 (Year ended 31 March 2021: HK\$917,156,000), comprising cash and bank balances of HK\$4,646,000 (Year ended 31 March 2021: HK\$7,518,000).

The Group's current ratio, calculated based on current assets of HK\$562,659,000 (Year ended 31 March 2021: HK\$917,156,000) over current liabilities of HK\$86,394,000 (Year ended 31 March 2021: HK\$451,921,000), was at a healthy level of 6.51, which was better than the corresponding ratio as at 31 March 2021 (Year ended 31 March 2021: 2.03).

本集團管理層一直緊密留意若干外幣的波動,並 會持續密切監察外匯風險。有關詳情,請參閱下文 「外匯管理」一節。

#### 已終止經營業務

於截至二零二零年九月三十日止六個月,本集團 錄得已終止經營業務期內虧損23,009,000港元, 乃主要由於將與出售附屬公司有關之匯兌差異約 17,422,000港元由權益重新分類至損益,從而導致 於二零二零年六月附屬公司出售完成而已確認的 有關出售之大幅虧損。

於二零二零年六月完成出售上述已終止經營業務 後,截至二零二一年九月三十日止六個月無需入 賬該已終止經營業務的損益。

截至二零二一年九月三十日止六個月本公司擁有 人應佔虧損為3,140,000港元,去年同期則錄得虧 損40,423,000港元,相當於截至二零二一年九月 三十日止六個月每股基本虧損0.015港仙,而去年 同期則錄得每股基本虧損0.192港仙。

# 財務回顧

#### 流動資金、財務資源及資本架構

本集團主要以業務活動所產生之現金及銀行提 供之信貸融資為經營業務提供資金。於二零二一 年九月三十日,本集團之流動資產為562,659,000 港元(截至二零二一年三月三十一日止年度: 917,156,000港元),包括現金及銀行結餘4,646,000 港元(截至二零二一年三月三十一日止年度: 7,518,000港元)。

根據流動資產562,659,000港元(截至二零二一年 三月三十一日止年度:917,156,000港元)除以流動 負債86,394,000港元(截至二零二一年三月三十一 日止年度:451,921,000港元)計算,本集團之流動 比率為6.51之健康水平,該比率優於二零二一年 三月三十一日的相應比率(截至二零二一年三月 三十一日止年度:2.03)。

As at 30 September 2021, the Group's trade payables amounted to HK\$40,095,000 (Year ended 31 March 2021: HK\$409,568,000); trade receivables amounted to HK\$136,998,000 (Year ended 31 March 2021: HK\$519,263,000).

As at 30 September 2021, the Group's equity attributable to owners of the Company increased to HK\$520,532,000 (Year ended 31 March 2021: HK\$514,171,000). No material change is recorded in equity attributable to owners of the Company from 31 March 2021 up till 30 September 2021.

During the period under review, the Group continued to implement a prudent financial management policy to protect the shareholders' interest of the Group. The management will keep on exploring the feasibility of carrying out certain financing activities, with the support from financial and securities institutions and professional advisors, to meet its ongoing operational requirements and business expansions requirements.

#### **Material Acquisitions and Disposals**

The Group has no material acquisitions and disposals for the six months ended 30 September 2021.

#### **Foreign Currency Management**

The monetary assets and liabilities as well as business transactions of the Group are mainly carried out and conducted in HK\$, RMB and USD. The Group maintains a strategy in its foreign currency risk management, primarily by including the estimated exchange differences on currency exposure in our pricing of metal minerals trade to minimize the impact of foreign exchange risk on the Group's profit. The Group will enter into forward foreign exchange contracts to hedge against the Group's currency exposure if appropriate and necessary. The management thus believes the current level of bank balances, certain receivables and payables denominated in RMB and USD expose the Group to a manageable foreign currency risk. The management is paying vigilant attention to the fluctuation of RMB and is constantly and closely monitoring the foreign currency exposure. The Group will further consider using any appropriate financial derivatives to hedge against the Group's currency risk and manage its exposure.

於二零二一年九月三十日,本集團之應付貿易款 項為40,095,000港元(截至二零二一年三月三十一 日止年度:409,568,000港元);應收貿易款項為 136,998,000港元(截至二零二一年三月三十一日止 年度:519,263,000港元)。

於二零二一年九月三十日,本公司擁有人應佔本 集團權益增加至520,532,000港元(截至二零二一年 三月三十一日止年度:514,171,000港元)。自二零 二一年三月三十一日起直至二零二一年九月三十 日,本公司擁有人應佔權益概無錄得重大變動。

於回顧期間,本集團繼續採取審慎財務管理政策 以保障本集團股東之權益。管理層將在金融證券 機構及專業顧問之支援下繼續探尋進行若干集資 活動之可行性,以應付持續營運及業務擴張需求。

#### 重大收購及出售事項

截至二零二一年九月三十日止六個月期間內,本 集團並無任何重大收購及出售事項。

#### 外匯管理

本集團之貨幣資產及負債以及業務交易主要以 港元、人民幣及美元列賬和進行。本集團恪守外 匯風險管理政策,主要透過在金屬礦物貿易的定 價中計入所面臨的估計貨幣匯兌差異,藉以將外 匯風險對本集團溢利之影響降至最低。本集團將 訂立遠期外匯合約對沖本集團之外匯風險(倘適 用及必要)。因此,管理層認為,當前水平以人民 幣及美元計值之銀行結餘、若干應收款項及應付 款項為本集團帶來可受控制之外匯風險。管理層 正緊密留意人民幣的波動,並會持續密切監察外 匯風險。本集團將進一步考慮利用任何合適的金 融衍生工具對沖其貨幣風險及管理其所面對的風 險。

#### **Capital Commitment**

As at 30 September 2021, the Group had no capital commitment (Year ended 31 March 2021: nil).

#### **Contingent Liabilities**

As at 30 September 2021, the Group had no material contingent liabilities (Year ended 31 March 2021: nil).

#### **Events After The Reporting Period**

The COVID-19 outbreak continued to bring about additional uncertainties in the Group's operating environment and may impact the Group's operations and financial position. The Group has been closely monitoring the impact of the epidemic on the Group's businesses and will take all necessary and appropriate measures to reduce the impact of the epidemic on the Group. Based on the currently available information, the Board confirms that there has been no material adverse change in the financial or trading position of the Group since the end of the reporting period and up to the date of this interim report.

#### **Employees and Remuneration Policy**

As at 30 September 2021, the Group had a total of approximately 131 employees and directors (2020: 130) from continuing operations. The Group's staff costs, including directors' remuneration, amounted to HK\$12,457,000 (2020: HK\$11,097,000). Remuneration packages for employees and directors are structured by reference to market terms and individual competence, performance and experience. Benefits plans maintained by the Group include provident fund scheme, medical insurance and discretionary bonuses.

#### PROSPECTS

Over the past few years, the Group has been encountering different kinds of challenges and we were used to deal with the uncertain and unfavourable economic conditions. We might have experienced some turbulence in the road of our business development, but we are still on the right track. Through the implemented asset restructuring and austerity measures, the Group has successfully reduced its cost burden and enhanced its balance sheet liquidity. We aim to reserve sufficient capital and resources to capture the forthcoming business opportunities, and we believe we are now in the right mode for stepping forward.

#### 資本承擔

於二零二一年九月三十日,本集團並無資本承擔 (截至二零二一年三月三十一日止年度:無)。

#### 或然負債

於二零二一年九月三十日,本集團並無重大或然 負債(截至二零二一年三月三十一日止年度:無)。

#### 報告期後事項

COVID-19爆發持續為本集團經營環境帶來更多不確定性,並將影響到本集團的經營及財務狀況。本集團一直密切監控疫情對本集團業務的影響並將採取所有必要及適當措施以減輕疫情對本集團的影響。根據現時可得之資料,董事會確認,由報告期後截至本中期報告日期,本集團財務或經營狀況並無重大不利變動。

#### 僱員及薪酬政策

於二零二一年九月三十日,本集團來自持續經 營業務之僱員及董事共約131人(二零二零年: 130人)。本集團之員工成本(包括董事酬金)為 12,457,000港元(二零二零年:11,097,000港元)。僱 員及董事之薪酬組合乃參考市場條款及個人之能 力、表現及經驗而制定。本集團提供之福利計劃 包括公積金計劃、醫療保險及酌情花紅。

### 前景

於過往幾年,本集團一直面臨著不同類型的挑 戰,而我們已習慣應對不確定及不利的經濟狀 況。我們可能於業務發展道路上經歷一些波折, 但我們仍處於正確的軌道上。透過所實施的資產 重組及緊縮措施,本集團已成功降低其成本負擔 並提高其資產負債表流動性。我們致力於儲存足 夠的資本及資源,以把握即將到來的商機,且我 們相信我們正以正確的模式實現開拓進取。

During the period under review, the Group was principally engaged in the sourcing and sale of metals minerals and related industrial materials, and also the production and sale of industrial products in the PRC. Since the global outbreak of COVID-19 in the first quarter of year 2020, the worldwide economy and business model have experienced the unprecedented shock. Dealing with the changing epidemic control measurements like "lockdown" and "travel restrictions" was becoming the "new usual business" for most of the companies in the world, in particular the logistic and manufacturing business sector. Same as most of our peers, the Group has also suffered from the shortage of raw materials and the increase in logistic costs due to the supply chain disruptions, which have negatively affected our business performance during the period under review.

Following the gradually launch of COVID-19 vaccination programs in various major cities around the world during the first half of year 2021, parts of the world rebounded from the pandemic and the recovered spending has led to the drastic increase in demand for different types of consumables. This resulted in the shortfall of containers and we have noted the massive disruption on the cross border shipping arrangement that has created delays and driven up the logistic costs. As such, our sourcing and sale of metal minerals and related industry materials business has been seriously affected during the period under review and we have been working closely with our suppliers and customers to figure out the way to deal with that unexpected situations.

The Group has been engaged in the sourcing and sale of metal minerals for years and we have established solid business relationships with the leading mine owners in the world. The metal minerals traded by the Group were mainly utilised in the steel and Electrical Vehicle's (EV's) battery materials production sector. Having suffered the severe economic downturn due to the outbreak of COVID -19, it was expected there will be a big bounce back of the global construction activities, particularly driven by few countries like China, India and United States. In addition, consumption of certain minerals like Nickel, Manganese, Cobalt in batteries is expected to grow exponentially over the next decade due to the increasingly demand of EVs and that would be another significant driver for the demand of minerals we are currently trading. In short, the prospect of the metal minerals the Group are currently trading is positive and we will keep exploring and capturing the business opportunities that can further enhance the return to our shareholders continuously.

於回顧期間,本集團主要於中國從事採購及銷售 金屬礦物及相關工業原料以及生產及銷售工業用 產品。自二零二零年第一季度COVID-19在全球爆 發以來,全球經濟及業務模式經歷了前所未有的 衝擊。應對不斷變化的「封鎖」及「旅行限制」等疫 情控制措施正成為全球大多數公司,尤其是物流 及製造業務行業的「新常態」。與我們大多數的同 行一樣,本集團亦因供應鏈中斷而遭受原材料短 缺,以及承受物流成本上漲,對我們於回顧期間 的業務表現已造成不利影響。

隨著全球各大城市在二零二一年上半年陸續推出 COVID-19疫苗計劃,全球部分地區從疫情大爆發 中恢復過來,而復甦的消費帶來對各式各樣消費 品的需求顯著增加,從而導致集裝箱短缺,且我 們注意到跨境航運安排嚴重受阻,導致航期延遲 及推高物流成本,故已對我們在回顧期間的採購 及銷售金屬礦物及相關工業物料業務造成嚴重影 響,我們一直與我們的供應商及客戶保持密切聯 繫,以找到解決該等不可預計情況的方法。

本集團從事採購及銷售金屬礦物多年並與世界領 先的礦山擁有者建立牢固的業務關係。本集團買 賣的金屬礦物主要用於鋼鐵及電動汽車電池材料 生產行業。由於COVID-19爆發而遭受嚴重的經濟 衰退,預計在(尤其是)中國、印度及美國等少數國 家的推動下,全球建設活動將出現大幅反彈。此 外,於未來十年間,因電動汽車的需求日益增長, 電池中鎳、錳、鈷等特定礦物的消耗量預計將呈 指數級增長,而這將是推動我們現時所買賣金屬 礦物需求增長的又一重要因素。簡而言之,本集 團現時所買賣金屬礦物的前景樂觀,且我們將繼 續探索並把握可進一步提升股東回報的商機。

# BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員履歷詳情

### **EXECUTIVE DIRECTORS**

#### Mr. Sin Lik Man, Chairman and Chief Executive Officer, Member of the Remuneration Committee and the Nomination Committee

Aged 43, has been an employee of the Company since October 2017 and appointed as chief financial officer since 27 October 2017. Mr. Sin has been appointed as an executive director of the Company with effect from 2 March 2018 and has been appointed as acting chairman, chief executive officer and authorised representative of the Company with effect from 31 July 2018. From 14 September 2018, Mr. Sin has been re-designated as the chairman of the Board. Mr. Sin is also a director of several subsidiaries of the Company. Mr. Sin received a Bachelor of Business Administration in Accountancy from The Hong Kong University of Science and Technology and further received a Master in Accounting from the Curtin University of Technology, Australia. Mr. Sin is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants ("ACCA") and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

Mr. Sin has more than 20 years of experience in financial control, corporate finance and capital market relations and had taken up senior management positions in several Hong Kong listed companies. Mr. Sin served as an independent nonexecutive director in Huili Resources (Group) Limited (stock code: 1303) from December 2011 to September 2013. He was appointed as the company secretary of West China Cement Limited (stock code: 2233) from May 2010 to May 2012. He was the investor relations general manager of Integrated Waste Solutions Group Holdings Limited (formerly called Fook Woo Group Holdings Limited) (stock code: 923) from June 2012 to September 2013 and was appointed as company secretary from June 2013 to September 2013. Mr. Sin Lik Man has been appointed as an independent non-executive director and a member of the Audit Committee of Kunming Dianchi Water Treatment Co., Ltd (stock code: 3768) from November 2018 to November 2020. All the companies indicated above with stock code are listed in Hong Kong.

# 執行董事

#### 冼力文先生,主席兼行政總裁、薪酬委員會及提 名委員會成員

43歲,自二零一七年十月起一直為本公司僱員,並 於二零一七年十月二十七日獲委任為財務總監。 冼先生自二零一八年三月二日起獲委任為本公司 執行董事,並自二零一八年七月三十一日起獲委 任為本公司暫代主席、行政總裁兼授權代表。冼 先生自二零一八年九月十四日起獲調任為董事會 主席。冼先生亦為本公司若干附屬公司之董事。 冼先生於香港科技大學取得工商管理學士學位, 主修會計,以及其後獲授澳洲科廷科技大學會計 碩士學位。冼先生現為特許公認會計師公會(「特 許公認會計師公會」)及香港會計師公會(「香港會 計師公會」)的資深會員。

冼先生於財務監控、企業融資及資本市場關係領 域累積了逾20年經驗,曾於多家香港上市公司任 職高級管理層。冼先生於二零一一年十二月至二 零一三年九月期間為匯力資源(集團)有限公司(股 份代號:1303)之獨立非執行董事。彼於二零一零 年五月至二零一二年五月期間獲委任為中國西部 水泥有限公司(股份代號:2233)之公司秘書。彼 於二零一二年六月至二零一三年九月期間為綜合 環保集團有限公司(前稱福和集團控股有限公司) (股份代號:923)之投資者關係總經理,並於二 零一三年六月至二零一三年九月期間獲委任為公 司秘書。冼力文先生於二零一八年十一月至二零 二零年十一月獲委任為昆明滇池水務股份有限公 司(股份代號: 3768)之獨立非執行董事及審核委 員會成員。上述列有股份代號之公司均於香港上 市。

# BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員履歷詳情

### **EXECUTIVE DIRECTORS (continued)**

#### Ms. Sun Le

Aged 33, joined the Company as an executive director in November 2019. Ms. Sun is also a substantial shareholder of the Company.

Ms. Sun graduated from the Self-taught higher education examination (高等教育自學考試) in Tourism Management from the Northeast Normal University (東北師範大學) in 2011. Ms. Sun has served as the senior management for several trading companies in the People's Republic of China, and she has accumulated solid management experience in the trading business sector.

#### **NON-EXECUTIVE DIRECTOR**

#### Ms. Sun Di

Aged 36, joined the Company as a non-executive director in September 2019. Ms. Sun is also a director of several subsidiaries of the Company.

Ms. Sun obtained a Bachelor's degree in German with a minor in international economics and trade from the Beijing Foreign Studies University in July 2009.

Ms. Sun has extensive experience in accounting, auditing and risk management in the finance and investment industry. She had worked in KPMG Huazhen, an international CPA firm, for the period from October 2011 to January 2018. Ms. Sun is a non-practicing member of The Chinese Institution of Certified Public Accountants.

#### **INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Cheung Ngai Lam, Chairman of the Remuneration Committee and the Audit Committee and Member of the Risk Management Committee and the Nomination Committee

Aged 52, joined the Company as an independent nonexecutive director and has been appointed as Chairman of the Remuneration Committee and the Audit Committee (redesignated as Chairman in October 2020) and member of the Risk Management Committee and the Nomination Committee in February 2020.

### 執行董事(續)

#### 孫樂女士

33歲,於二零一九年十一月加入本公司擔任執行 董事。孫女士亦為本公司之主要股東。

孫女士於二零一一年畢業於東北師範大學的高等 教育自學考試旅遊管理專業。孫女士曾為中華人 民共和國若干貿易公司之高級管理人員,在貿易 業務領域累積了豐富的管理經驗。

# 非執行董事

#### 孫迪女士

36歲,於二零一九年九月加入本公司擔任非執行 董事。孫女士亦為本公司若干附屬公司之董事。

孫女士於二零零九年七月取得北京外國語大學的 德語語言文學學士學位,並輔修第二學位-國際 經濟與貿易。

孫女士於財務及投資領域的會計、審計及風險管 理方面擁有豐富經驗。彼曾於二零一一年十月至 二零一八年一月期間就職於畢馬威華振會計師事 務所(一家國際會計師事務所)。孫女士為中國註 冊會計師協會的非執業會員。

### 獨立非執行董事

#### 張毅林先生,薪酬委員會及審核委員會主席、風 險管理委員會及提名委員會成員

52歲,於二零二零年二月加入本公司擔任獨立非 執行董事,且獲委任為薪酬委員會及審核委員會 (於二零二零年十月獲調任為主席)主席以及風 險管理委員會及提名委員會成員。

# INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS (continued)

Mr. Cheung Ngai Lam, Chairman of the Remuneration Committee and the Audit Committee and Member of the Risk Management Committee and the Nomination Committee (continued)

Mr. Cheung is a member of the American Institute of Certified Public Accountants and is a Certified Practicing Accountant of CPA Australia. Mr. Cheung currently serves as an executive director of Silk Road Logistics Holdings Limited (stock code: 988), an independent non-executive director of Boyaa Interactive International Limited (stock code: 434) and China Development Bank International Investment Limited (stock code 1062), and the chief financial officer of China Zenix Auto International Limited (OTC: ZXAIY).

Mr. Cheung served as an independent non-executive director of Guoan International Limited (stock code: 143) from 2020 to 2021, Asia Television Holdings Limited (stock code: 707) from 2016 to 2019, and an independent non-executive director of China Huishan Dairy Holdings Company Limited (delisted in December 2019, stock code prior to the delisting: 6863) in 2017. Mr. Cheung obtained a bachelor's degree in social science from the University of Hong Kong in 1991, a master's degree in accounting from the Curtin University of Technology (currently known as Curtin University) in 1997 and a master degree in science from the Hong Kong University of Science and Technology in 2002. The companies indicated above with stock code are listed in United States of America and Hong Kong.

#### Mr. Wang Ye, Chairman of the Nomination Committee and the Risk Management Committee, Member of the Audit Committee and the Remuneration Committee

Aged 34, joined the Company as an independent nonexecutive director and has been appointed as Chairman of the Nomination Committee and the Risk Management Committee (re-designated as Chairman in September 2021) and member of the Audit Committee and the Remuneration Committee in February 2020.

# 獨立非執行董事(續)

#### 張毅林先生,薪酬委員會及審核委員會主席、風 險管理委員會及提名委員會成員(續)

張先生為美國會計師公會會員及澳洲會計師公會 註冊執業會計師。張先生目前擔任絲路物流控股 有限公司(股份代號:988)之執行董事、博雅互動 國際有限公司(股份代號:434)及國開國際投資有 限公司(股份代號:1062)之獨立非執行董事,及 中國正興汽車國際有限公司(美國場外市場交易 代碼:ZXAIY)之財務總監。

張先生自二零二零年起至二零二一年擔任國安國 際有限公司(股份代號:143)之獨立非執行董事; 自二零一六年起至二零一九年擔任亞洲電視控股 有限公司(股份代號:707)之獨立非執行董事; 及於二零一七年擔任中國輝山乳業控股有限公司 (於二零一九年十二月退市,退市前股份代號: 6863)之獨立非執行董事。張先生於一九九一年取 得香港大學社會科學學士學位,於一九九七年取 得科廷科技大學(現稱科廷大學)會計碩士學位, 並於二零零二年取得香港科技大學理學碩士學 位。上述列有股份代號之公司於美國及香港上市。

#### 王業先生,提名委員會及風險管理委員會主席, 審核委員會及薪酬委員會成員

34歲,於二零二零年二月加入本公司擔任獨立非 執行董事,且獲委任為提名委員會及風險管理委 員會(於二零二一年九月獲調任為主席)主席以及 審核委員會及薪酬委員會成員。

# INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS (continued)

Mr. Wang Ye, Chairman of the Nomination Committee and the Risk Management Committee, Member of the Audit Committee and the Remuneration Committee (continued)

Mr. Wang obtained a Certificate of National Legal Professional Qualification in China in 2017 and was admitted to the State Bar of California in the United States in 2018. Mr. Wang obtained bachelor's degree in Laws from Peking University Law School in 2010, a master degree in Laws of Environmental and Resource Protection from China University of Political Science in 2013 and a degree of Juris Doctor from the University of Southern California in the United States (美國南加利福尼亞大學) in 2016. He has been a lawyer at King & Wood Mallesons in Beijing from November 2016 to January 2020.

#### Mr. Tang Kin Nam, Member of the Risk Management Committee, the Audit Committee, the Nomination Committee and the Remuneration Committee

Aged 56, joined the Company as an independent nonexecutive director and has been appointed as member of the Nomination Committee, the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Risk Management Committee in October 2021.

Mr. Tang obtained a Bachelor of Arts from The Chinese University of Hong Kong in 1991 and a master degree in China Economic Law from the University of Beijing in 1999. He qualified as a chartered secretary of United Kingdom Institute of Chartered Secretaries and Administrators and The Hong Kong Institute of Chartered Secretaries in 1995.

Mr. Tang has more than 30 years experience in corporate governance and executive management. Mr. Tang had previously worked for an international Certified Public Accountant firm where he had specialized in advising clients on corporate and private trust structures. He then joined TMF Group in 2000 and became the director and regional head of international incorporations global business development, Asia Pacific of TMF Group. Mr. Tang left TMF Group in 2017 to establish Maystar Corporate Solutions Limited, a company incorporated in Hong Kong with limited liability, to deliver consultancy and advisory services to clients in relation to their corporate restructuring, incorporation of overseas companies and provision of company secretary services.

# 獨立非執行董事(續)

#### 王業先生,提名委員會及風險管理委員會主席, 審核委員會及薪酬委員會成員(續)

王先生於二零一七年取得中國法律職業資格證書,並於二零一八年取得美國加利福尼亞州律師執業資格。王先生於二零一零年畢業於北京大學法學院,獲頒發法學學士學位;於二零一三年畢業於中國政法大學,獲頒發環境與資源保護法學碩士學位;及於二零一六年畢業於美國南加利福尼亞大學,獲頒發法律博士學位。彼自二零一六年十一月至二零二零年一月擔任北京市金杜律師事務所之律師。

#### 鄧建南先生,風險管理委員會、審核委員會、提名 委員會及薪酬委員會成員

56歲,於二零二一年十月加入本公司擔任獨立非 執行董事,且獲委任為提名委員會、審核委員會、 薪酬委員會及風險管理委員會成員。

鄧先生於一九九一年取得香港中文大學文學士學 位並於一九九九年取得北京大學中國經濟法碩士 學位。彼於一九九五年獲得英國特許秘書及行政 人員協會及香港特許秘書協會之特許秘書資格。

鄧先生於企業管治及行政管理方面擁有逾30年經 驗。鄧先生曾於國際註冊會計師行任職,專門負 責企業及私人信託結構的客戶諮詢。彼隨後於二 零零零年加盟TMF集團,出任TMF集團亞太地區 的國際企業事務全球業務發展的董事兼區域主 管。鄧先生於二零一七年離開TMF集團並成立文 星企業顧問有限公司(Maystar Corporate Solutions Limited,一家於香港註冊成立的有限公司),為客 戶提供有關企業重組、海外公司組建的諮詢及顧 問服務,並提供公司秘書服務。

# BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員履歷詳情

### **COMPANY SECRETARY**

#### Mr. Hui King Tat, Company Secretary and Authorised Representative

Aged 38, joined the Group's finance and account department since July 2015. Prior to joining the Group, he had worked at several firms of certified public accountants from 2006 to 2015. Mr. Hui has more than 14 years of experience in accounting and auditing and he obtained a bachelor's degree in accounting and finance from the Leeds Metropolitan University (currently known as Leeds Beckett University) in June 2006 and he has been a member of HKICPA since January 2014.

# 公司秘書

#### 許敬達先生,公司秘書及授權代表

38歲,自二零一五年七月起加入本集團財務及會 計部。於加入本集團之前,彼自二零零六年起至 二零一五年曾任職於數家會計師事務所。許先生 於會計及審核領域擁有逾14年工作經驗。彼於二 零零六年六月取得Leeds Metropolitan University (現稱Leeds Beckett University)會計及金融學士 學位,且彼自二零一四年一月起為香港會計師公 會會員。

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS 簡明綜合損益表

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

			Six months ende 截至九月三十	-
			2021 二零二一年	2020 二零二零年
		Notes	HK\$′000 千港元	<i>НК\$′000</i> ⊤.ж.—
		附註	<i>十港元</i> (unaudited)	<i>千港元</i> (unaudited)
			(thraddited) (未經審核)	(thaudited) (未經審核)
Continuing operations	持續經營業務			
Revenue	收益	4(a)	88,604	336,262
Cost of sales	銷售成本		(84,310)	(333,565)
Gross profit	毛利		4,294	2,697
Other net income/(loss)	其他收入/(虧損)淨額	5	2,713	(7,789)
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本		(304)	(236)
Administrative expenses	行政開支		(6,711)	(10,880)
Other operating expenses	其他經營開支		(1,608)	(336)
Loss from operations	經營虧損		(1,616)	(16,544)
Finance costs	融資成本	6(a)	(467)	(206)
Loss before taxation	除稅前虧損	6	(2,083)	(16,750)
Income tax	所得稅	7	(1,061)	(682)
Loss for the period from continuing operations	來自持續經營業務之期內虧	損	(3,144)	(17,432)
Discontinued operation Loss for the period from	已終止經營業務 來自已終止經營業務之			
discontinued operation	期內虧損	9		(23,009)
Loss for the period	期內虧損		(3,144)	(40,441)
Attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	<b>下列人士應佔:</b> 本公司擁有人 非控股權益		(3,140) (4)	(40,423) (18)
Loss for the period	期內虧損		(3,144)	(40,441)

# **CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS**

簡明綜合損益表

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

				ed 30 September 十日止六個月
			2021 二零二一年	2020 二零二零年
		Notes	HK\$'000	HK\$′000
		附註	千港元	千港元
			(unaudited)	(unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
Loss for the period attributable to owners of the Company:	本公司擁有人應佔期內 虧損:			
<ul> <li>– from continuing operations</li> </ul>	一來自持續經營業務		(3,140)	(17,414)
<ul> <li>– from discontinued operation</li> </ul>	一來自已終止經營業務			(23,009)
			(3,140)	(40,423)
				ed 30 September
			截至九月三-	十日止六個月
			2021	2020
			二零二一年	二零二零年
		Note	HK cent	HK cent
		附註	港仙	港仙
			(unaudited)	(unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
Loss per share	每股虧損	10		
From continuing operations	來自持續經營業務			
Basic and diluted	基本及攤薄		(0.015)	(0.083)
From discontinued operation	來自已終止經營業務			
Basic and diluted	基本及攤薄		-	(0.109)
From continuing and	來自持續經營業務及			
i ioni continuing unu				

已終止經營業務

基本及攤薄

The notes on pages 25 to 50 for part of this condensed consolidated financial statements.

discontinued operations

Basic and diluted

第25頁至第50頁之附註為本簡明綜合財務報表之 一部分。

(0.015)

(0.192)

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME 簡明綜合損益及其他全面收益表

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

	Six months ended 30 Sept 截至九月三十日止六個		
		2021 二零二一年 <i>HK\$'000 千港元</i> (unaudited) (未經審核)	2020 二零二零年 <i>HK\$'000 千港元</i> (unaudited) (未經審核)
Loss for the period	期內虧損	(未經番核)	(木經番核)
Other comprehensive income/ (expenses) for the period	期內之其他全面收益/(開支)		
Items that may be reclassified subsequently to profit or loss: Exchange differences arising on	於往後可能重新分類至損益之 項目: 換算附屬公司財務報表		
translation of financial statements of subsidiaries Reclassification adjustments for	產生之匯兌差異 期內已出售海外業務之	9,408	19,982
a foreign operation disposed of during the period	重新分類調整		17,422
Other comprehensive income for the period (net of nil tax (2020: nil))	期內之其他全面收益(扣除零稅 項(二零二零年:零))	9,408	37,404
Total comprehensive income/ (expenses) for the period	期內全面收益/ (開支) 總額	6,264	(3,03)
Attributable to:	下列人士應佔:		
Owners of the Company Non-controlling interests	本公司擁有人 非控股權益	6,361 (97)	(2,846 (19 <sup>-</sup>
		6,264	(3,03)
Total comprehensive income/ (expenses) attributable to owners of the Company arises from:	本公司擁有人應佔全面收益/ (開支)總額產生自:		
Continuing operations Discontinued operation	持續經營業務 已終止經營業務	6,361	2,52
		6,361	(2,84

The notes on pages 25 to 50 for part of this condensed consolidated financial statements.

第25頁至第50頁之附註為本簡明綜合財務報表之一部分。

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 答 四位合时我此间主

# 簡明綜合財務狀況表

As at 30 September 2021 於二零二一年九月三十日

		Notes 附註	At 30 September 2021 於 二零二一年 九月三十日 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited) (未經審核)	At 31 March 2021 於 二零二一年 三月三十一日 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (audited) (經審核)
Non-current assets Property, plant and equipment Right-of-use assets Goodwill Other intangible asset Deferred tax assets	<b>非流動資產</b> 物業、廠房及設備 使用權資產 商譽 其他無形資產 遞延稅項資產	11 12	29,913 26,236 - - 41	31,802 28,767 - - 41
Current assets	流動資產		56,190	60,610
Inventories Trade receivables Prepayments, deposits and other receivables Cash and cash equivalents	存貨 應收貿易款項 預付款項、按金及 其他應收款項 現金及現金等值物	13	51,685 136,998 369,330 4,646	31,275 519,263 359,100 7,518
	~~±. 4. /#		562,659	917,156
Current liabilities Trade payables Accruals, deposits and other payables Lease liabilities Tax payable	<b>流動負債</b> 應付貿易款項 應計費用╰按金及 其他應付款項 租賃負債 應付稅項	14	40,095 39,142 1,882 5,275	409,568 35,773 1,393 5,187
			86,394	451,921

# **CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**

# 簡明綜合財務狀況表

As at 30 September 2021 於二零二一年九月三十日

			At	At
			30 September	31 March
			2021	2021
			於	於
			二零二一年	二零二一年
			九月三十日	三月三十一日
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
			(unaudited)	(audited)
			(未經審核)	(經審核)
Net current assets	流動資產淨值		476,265	465,235
Net current assets	加到貝庄仔匠		470,203	405,255
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		532,455	525,845
Non-current liabilities	非流動負債			
Lease liabilities	租賃負債		20,789	20,443
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		66	20,44.
Deletted tax habilities	她延仇久只该			00
			20,855	20,509
Net assets	資產淨值		511,600	505,336
	<u>д</u> ЕЛЕ		511,000	505,550
Equity	權益			
Equity attributable to owners of	本公司擁有人應佔權益			
the Company Share capital	股本		4,217	4,217
Reserves	儲備		4,217 516,315	4,217 509,954
Reserves	旧旧用			509,954
			520,532	514,17
Non-controlling interests	非控股權益		(8,932)	(8,835
Total equity	權益總額		511,600	505,336

The notes on pages 25 to 50 form part of this condensed 第25頁至第50頁之附註為本簡明綜合財務報表之 consolidated financial statements.

一部分。

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

		Attributable to owners of the Company 本公司擁有人應佔										
_		Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Share premium 股份溢價 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	Merger reserve 合併儲備 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	Capital reserve 資本儲備 HK\$'000 千港元	Statutory reserves 法定儲備 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	Contributed surplus 實繳盈餘 HK\$'000 千港元	Exchange reserve 匯兌儲備 HK\$'000 千港元	Retained profits 保留溢利 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	<b>Total</b> 總計 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	Non- controlling interests 非控股權益 HK\$'000 千港元	Total equity 權益總額 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
At 1 April 2020 (audited) Loss for the period Exchange differences arising on translation of financial statements of subsidiaries Reclassification adjustments for a foreign operation disposed of during the period	於二零二零年四月一日(經審核) 期內虧損 換算附屬公司財務報表產生之 匯兌差異 期內已出售海外業務之重新分類調整	4,217 - -	41,970 - -	(1,522) _ _ _	7,851 - -	21,134 - -	31,960 - -	(61,223) - 20,155 17,422	449,684 (40,423) - _	494,071 (40,423) 20,155 17,422	(8,319) (18) (173) –	485,752 (40,441) 19,982 17,422
Total comprehensive income/(expenses) for the period	期內全面收益/ (開支) 總額	<u></u>						37,577	(40,423)	(2,846)	(191)	(3,037)
Transfer from retained profits to statutory reserves	由保留溢利轉撥至法定儲備	-	-	-	-	1,065	-	-	(1,065)	-	-	-
Transfer from statutory reserves to retained profits upon disposal of a subsidiary	於出售附屬公司後自法定儲備 轉撥至保留溢利	-	-	-	-	(8,052)	-	-	8,052	-	-	-
Utilisation of reserve	動用儲備					(252)			252			
At 30 September 2020 (unaudited)	於二零二零年九月三十日 (未經審核)	4,217	41,970	(1,522)	7,851	13,895	31,960	(23,646)	416,500	491,225	(8,510)	482,715
At 1 April 2021 (audited) Loss for the period Exchange differences arising on translation of		4,217 -	41,970 -	(1,522) -	7,851 -	14,460 -	31,960 -	(3,216) -	418,451 (3,140)	514,171 (3,140)		505,336 (3,144)
financial statements of subsidiaries Total comprehensive income/(expenses) for the period	匯兌差異 期內全面收益/ (開支) 總額							9,501	(3,140)	9,501	(93)	9,408
At 30 September 2021 (unaudited)	於二零二一年九月三十日 (未經審核)	4,217	41,970	(1,522)	7,851	14,460	31,960	6,285	415,311	520,532	(8,932)	511,600

The notes on pages 25 to 50 form part of this condensed consolidated financial statements

第25頁至第50頁之附註為本簡明綜合財務報表之 一部分。

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

		Six months ende 截至九月三-	
		2021 二零二一年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited)	2020 二零二零年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Net cash used in operating activities	用於經營活動之現金淨額	(4,389)	(56,758)
Net cash (used in)/generated from investing activities	(用於) /來自投資活動之 現金淨額	(783)	52,194
Net cash generated from/(used in) financing activities	來自/(用於)融資活動 之現金淨額	467	(1,580)
Net decrease in cash and cash equivalents	現金及現金等值物減少淨額	(4,705)	(6,144)
Cash and cash equivalents at beginning of the period	於期初之現金及現金等值物	7,518	6,107
Effect of foreign exchange rate changes	匯率調整之影響	1,833	6,425
Cash and cash equivalents at end of the period	於期末之現金及現金等值物	4,646	6,388

The notes on pages 25 to 50 form part of this condensed consolidated financial statements.

第25第50頁之附註為本簡明綜合財務報表之一部 分。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 1. GENERAL INFORMATION

The Company is an exempted company incorporated in Bermuda with limited liability and its shares are listed on the Stock Exchange. The Company's registered office is located at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda and the principal place of business in Hong Kong of the Company is located at Unit 1102, 11/F, Shui On Centre, No. 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.

The Company is an investment holding company. Its subsidiaries are currently engaged in sourcing and sale of metal minerals and related industrial materials and production and sale of industrial products.

#### 2. BASIS OF PREPARATION

The condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with the applicable disclosure provision of Appendix 16 to the Listing Rules including compliance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). It was authorised for issue on 26 November 2021.

The condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with the same accounting policies adopted in the 2021 annual financial statements, except for the accounting policy changes that are expected to be reflected in the 2022 annual financial statements which are set out in note 3.

### 1. 一般資料

本公司於百慕達註冊成立為獲豁免有限公司,其股份在聯交所上市。本公司註冊辦 事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda,而本公司之香 港主要營業地點為香港灣仔港灣道6-8號 瑞安中心11樓1102室。

本公司為投資控股公司。其附屬公司現時 從事採購及銷售金屬礦物及相關工業原料 以及生產及銷售工業用產品。

# 2. 編製基準

本簡明綜合財務報表已按照上市規則附錄 十六所載適用披露規定,包括遵照香港會 計師公會(「香港會計師公會」)所頒佈之香 港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中 期財務報告」而編製。有關財務報表於二零 二一年十一月二十六日獲授權刊發。

除附註3所載預期將於二零二二年年度財 務報表內反映之會計政策變動外,本簡明 綜合財務報表已按照二零二一年年度財務 報表所採納之相同會計政策而編製。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

3.

In the current interim period, the Group has applied, for the first time, the following new and amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the HKICPA which are mandatory effective for the annual period beginning on or after 1 April 2021 for the preparation of the Group's condensed consolidated financial statements:

Amendments to HKAS 1	Definition of Material	香港會計準則第1号
and HKAS 8		香港會計準則第
		修訂本
Amendments to HKFRS 3	Definition of a business	香港財務報告準則
		之修訂本
Amendments to HKFRS 9,	Interest Rate Benchmark	香港財務報告準則
HKAS 39 and HKFRS 7	Reform	香港會計準則第
		香港財務報告準

The application of the above amendments in the current interim period has had no material effect on the amounts reported in these condensed consolidated financial statements and/or disclosures set out in these condensed consolidated financial statements.

Save as disclosed in the annual report for the year ended 31 March 2021, the directors of the Company anticipate that the application of the other new and revised standards and amendments issued but not yet effective will have no material impact on the results and financial position of the Group.

### 應用新訂及經修訂香港財務報告 準則

於本中期期間,本集團已首次應用下列由 香港會計師公會頒佈之新訂及經修訂香港 財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製 本集團簡明綜合財務報表,有關準則及修 訂本於二零二一年四月一日或之後開始的 年度期間強制生效:

香港會計準則第1號及 重大之定義 香港會計準則第8號之 修訂本 香港財務報告準則第3號 業務之定義 之修訂本 香港財務報告準則第9號、 利率基準改革 香港會計準則第9號及 香港財務報告準則第7號 之修訂本

於本中期期間,應用上述修訂本並無對該 等簡明綜合財務報表呈報之金額及/或該 等簡明綜合財務報表所載披露造成重大影 響。

除截至二零二一年三月三十一日止年度的 年度報告所披露者外,本公司董事預期採 納其他新訂及經修訂準則及已發行但尚未 生效的修訂本將不會對本集團之業績及財 務狀況造成重大影響。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

#### **REVENUE AND SEGMENT REPORTING** 4.

#### 收益及分類報告 4.

#### a) Revenue

#### 收益 a)

(i) Disaggregation of revenue (i)

Disaggregation of revenue from contracts with customers by major products is as follows:

收益分拆
按主要產品分拆客戶合約
收益如下:

			Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月		
			2021	2020	
			二零二一年	二零二零年	
			HK\$'000	HK\$'000	
			千港元	千港元	
			(unaudited)	(unaudited)	
			(未經審核)	(未經審核)	
Continuing operations Revenue from contracts with customers within the scope of HKFRS 15 Sourcing and sale of	持續經營業務 香港財務報告準則第15號 範圍內之客戶合約收益 採購及銷售金屬礦物及				
metal minerals and related industrial materials	相關工業原料		34,294	286,335	
Production and sale of	生產及銷售工業用產品				
industrial products		-	54,310	49,927	
			88,604	336,262	

Revenue from the above categories are recognised at point in time.

The Group's revenue from operations are derived from activities in the PRC.

來自上述類別的收益於時 間點確認。

本集團經營業務所得收益 乃源自中國的業務活動。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

### **REVENUE AND SEGMENT REPORTING** (continued)

#### a) Revenue (continued)

4.

(ii) Revenue expected to be recognised in the future arising from contracts with customers in existence at the reporting date

> All sales contracts with customers are for periods of one year or less. As permitted under HKFRS 15, the transaction price allocated to these contracts for the remaining unsatisfied performance obligations is not disclosed.

#### b) Segment reporting

The Group manages its businesses by divisions, which are organised by business lines. In a manner consistent with the way in which information is reported internally to the Group's chief executive officer (the chief operating decision maker) for the purposes of resources allocation and performance assessment, the Group has presented the following three reportable segments.

- (i) Sourcing and sale of metal minerals and related industrial materials;
- (ii) Production and sale of industrial products; and
- (iii) Others.

Others segment represents business activities and operating segments not separately reported, including provision of logistics services.

The operation of production and sale of utilities was disposed during the year ended 31 March 2021. The following segment information does not include any amounts for the discontinued operation, which is described in more detail in note 9.

The measure used for reporting segment profit is gross profit less selling and distribution costs of each segment. 收益及分類報告 (續)

a) 收益(續)

4.

(ii) 預期未來將就於報告日期 存續的客戶合約確認之收 益

> 所有客戶銷售合約為期一 年或以內。如香港財務報告 準則第15號所准許,就餘下 未履行之履約責任而分配 至該等合約之交易價格未 予以披露。

#### **b**) 分類報告

本集團按分類管理其業務,而分類 則按業務類別組成。按就資源分 配及表現評估而向本集團行政總裁 (主要營運決策人)內部匯報資料 之方式一致,本集團已呈列下列三 個可呈報分類。

- (i) 採購及銷售金屬礦物及相 關工業原料;
- (ii) 生產及銷售工業用產品;及
- (iii) 其他。

其他分類指並未單獨呈報的業務 活動及經營分類,包括提供物流服 務。

生產及銷售公用產品業務於截至二 零二一年三月三十一日止年度內被 出售。以下分類資料不包括任何已 終止經營業務款項,其更多詳情於 附註9詳述。

呈報分類溢利所用之計量方式為各 分類之毛利減銷售及分銷成本。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 4. REVENUE AND SEGMENT REPORTING (continued)

#### b) Segment reporting (continued)

Information regarding the Group's reportable segments as provided to the Group's chief executive officer for the purposes of resources allocation and assessment of segment performance for the six months ended 30 September 2021 and 2020 are set out below:

#### Continuing operations

# 4. 收益及分類報告(續)

b) 分類報告(續) 截至二零二一年及二零二零年九月 三十日止六個月,提供予本集團行 政總裁作資源分配及評估分類表現 之本集團可呈報分類之資料載列如 下:

# *持續經營業務*

		Six months ended 30 September 2021 (unaudited) 截至二零二一年九月三十日止六個月 (未經審核)			
		Sourcing and sale of metal minerals	Production and		
		and related industrial	sale of industrial	0.1	
		materials 採購及銷售 金屬礦物	products	Others	Total
		及相關 工業原料	生產及銷售 工業用產品	其他	總計
		HK\$′000 千港元	<b>HK\$′000</b> 千港元	HK\$′000 千港元	HK\$′000 千港元
Reportable segment revenue from external customers	來自外界客戶之 可呈報分類收益	34,294	54,310		88,604
Reportable segment profit	可呈報分類溢利	64	3,926	_	3,990

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

REVENUE AND SEGMENT REPORTING (continued)		4.	收益	收益及分類報告(續)		
b)	Segment reporting (continued)		b)	分類報告(續)		

b)	Segment reporting (continued)
	Continuing operations (continued)

4.

分類報告(續)
持續經營業務(續)

		Six months ended 30 September 2020 (unaudited) 截至二零二零年九月三十日止六個月 (未經審核)			
		Sourcing and sale of			
		metal	Production		
		minerals	and		
		and related	sale of		
		industrial	industrial		
		materials	products	Others	Total
		採購及銷售			
		金屬礦物			
		及相關	生產及銷售		
		工業原料	工業用產品	其他	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Reportable segment revenue from	來自外界客戶之				
external customers	可呈報分類收益	286,335	49,927	-	336,262
Reportable segment profit	可呈報分類溢利	1,221	1,240	_	2,461
There are no inter-segmen				一年及二零	

months ended 30 September 2021 and 2020.

截至二零二一年及二零二零年九 月三十日止六個月,並無分類間銷 售。 NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

簡明綜合財務報表附註

下表呈列本集團之可呈報分類於二

零二一年九月三十日及二零二一年

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

b)

# 4. REVENUE AND SEGMENT REPORTING (continued)

### b) Segment reporting (continued) Continuing operations (continued)

The following tables present segment assets and segment liabilities of the Group's reportable segments as at 30 September 2021 and 31 March 2021:

able segments as at 30 September 2021	三月三十一日之分類資產及分類負
I March 2021:	<b>債</b> :
	At 30 September 2021 (unaudited) 於二零二一年九月三十日 (未經審核)

		Sourcing and sale of metal minerals and related industrial materials 採購及銷售	Production and sale of industrial products	Others	Total
		金屬礦物 及相關 工業原料 <i>HK\$′000</i> <i>千港元</i>	生產及銷售 工業用產品 <i>HK\$′000</i> <i>千港元</i>	其他 <i>HK\$′000 千港元</i>	總計 <i>HK\$′000 千港元</i>
Reportable segment assets	可呈報分類資產	329,751	237,315	10	567,076
Reportable segment liabilities	可呈報分類負債	(33,776)	(66,080)	(3,870)	(103,726)

### At 31 March 2021 (audited)

於二零二一年三月三十一日 (經審核)

		Sourcing			
		and sale of			
		metal	Production		
		minerals	and		
		and related	sale of		
		industrial	industrial		
		materials	products	Others	Total
		採購及銷售			
		金屬礦物			
		及相關	生產及銷售		
		工業原料	工業用產品	其他	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Reportable segment assets	可呈報分類資產	663,445	260,629	9	924,083
Reportable segment liabilities	可呈報分類負債	(370,721)	(93,764)	(3,832)	(468,317)

# 4. 收益及分類報告(續)

分類報告(續)

持續經營業務(續)

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# REVENUE AND SEGMENT REPORTING (continued)

4.

# 4. 收益及分類報告(續)

b) Segment reporting (continued) Reconciliation of reportable segment profit: **b**) 分類報告(續)

可呈報分類溢利之對賬:

		Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月		
		2021 二零二一年 <i>HK\$′000 千港元</i> (unaudited) (未經審核)	2020 二零二零年 <i>HK\$'000 千港元</i> (unaudited) (未經審核)	
Continuing operations	持續經營業務			
<b>Profit</b> Total reportable segment profit derived from the Group's	<b>溢利</b> 來自本集團外界客戶之 可呈報分類溢利總額			
external customers Other net income/(loss) Depreciation of reportable segment not included in	其他收入/(虧損)淨額 於計算分類溢利時未計入之 可呈報分類之折舊	3,990 2,713	2,461 (7,789)	
measurement of segment profit Loss allowance on trade and other receivables	應收貿易及其他應收款項 虧損撥備	- (302)	(34)	
Loss on deregistration of a subsidiary Impairment loss on non-controlling	註銷附屬公司之虧損 非控股權益減值虧損	(110)	-	
interests Written down of inventories Finance costs	存貨撇減 融資成本	(182) (1,014) (467)	(336) - (206)	
Unallocated head office and corporate expenses – Depreciation for property,	未分配總辦事處及 企業開支 一物業、廠房及設備折舊	(101)		
plant and equipment – Depreciation for right-of-use assets	一使用權資產折舊	(88)	(552) (1,105)	
<ul> <li>Staff costs (including directors' emoluments)</li> <li>Others</li> </ul>	一員工成本 (包括董事薪酬) 一其他	(3,817) (2,806)	(5,028) (4,161)	
Consolidated loss before taxation	綜合除稅前虧損	(2,083)	(16,750)	

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 5. OTHER NET INCOME/(LOSS) 5. 其他收入/(虧損)淨額

		Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月		
		2021 二零二一年	2020 二零二零年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
		(unaudited)	(unaudited)	
		(未經審核)	(未經審核)	
Continuing operations	持續經營業務			
Interest income on bank deposits	銀行存款之利息收入	_	_	
Interest income on loan receivable	應收貸款之利息收入	182	145	
Total interest income on financial assets	按攤銷成本計量之金融資產			
measured at amortised cost	之利息收入總額	182	145	
Sundry income	雜項收入	2,621	634	
Net foreign exchange loss	匯兌虧損淨額	(90)	(8,568)	
		2,713	(7,789)	

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# LOSS BEFORE TAXATION

6.

6. 除稅前虧損

Loss before taxation is arrived at after charging the 除稅前虧損已扣除下列各項: followings:

				Six months ende 截至九月三-	ed 30 September 十日止六個月
				2021 二零二一年 <i>HK\$'000 千港元</i> (unaudited) (未經審核)	2020 二零二零年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited) (未經審核)
Cont	inuing operations	持續	經營業務		
(a)	Finance costs Interest on lease liabilities	(a)	<b>融資成本</b> 租賃負債利息	467	206
	Total interest expense on financial liabilities not at fair value through profit or loss		並非按公允值計入 損益之金融負債 之利息開支總額	467	206
(b)	Staff costs (including directors' emoluments) Salaries, wages and other benefits	(b)	<b>員工成本 (包括董事 薪酬)</b> 薪金╰工資及 其他福利	11,062	9,755
	Contributions to defined contribution retirement plans		定額供款退休計劃之 供款	1,395	1,342
				12,457	11,097
(c)	<b>Other items</b> Cost of inventories <sup>#</sup> Loss allowance on trade and	(c)	<b>其他項目</b> 存貨成本* 應收貿易及其他應收	84,310	333,565
	other receivables Loss on deregistration of a subsidiary		款項虧損撥備 註銷附屬公司虧損	302 110	-
	Impairment loss on non-controlling interests		非控股權益減值虧損	182	- 336
	Written down of inventories Depreciation for property,		存貨撇減 物業、廠房及設備 556	1,014	-
	plant and equipment Depreciation for right-of-use assets Operating lease charges: minimum		折舊 使用權資產折舊 經營租賃費用:最低	3,213 3,023	4,830 5,284
	lease payments <i>(Note)</i> Written off of property, plant and		租賃付款 <i>(附註)</i> 物業、廠房及設備	403	351
	equipment		撇銷	-	168

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

6.

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 6. LOSS BEFORE TAXATION (continued)

Cost of inventories, being the carrying amount of inventories sold, included HK\$14,556,000 (2020: HK\$14,261,000) relating to staff costs, depreciation for property, plant and equipment and depreciation for right-of-use assets for the six months ended 30 September 2021 and 2020 which amounts were also included in the respective total amounts disclosed separately in notes 6(b) and 6(c) for each of these types of expenses.

Note:

According to HKFRS 16 Leases, payments associated with short-term leases are recognised on a straight-line basis as an expense in profit or loss. Short-term leases are within 12 months.

### 7. INCOME TAX IN THE CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS

Income tax in the condensed consolidated statement of profit or loss represents:

# 除稅前虧損(續)

存貨成本(即已售存貨之賬面值)包 括截至二零二一年及二零二零年九月 三十日止六個月之有關員工成本、物 業、廠房及設備折舊及使用權資產折舊 14,556,000港元(二零二零年:14,261,000 港元),有關款項亦已就各支出類別計 入分別於附註6(b)及6(c)所披露之各自總 額中。

附註:

根據香港財務報告準則第16號租賃,與短期租賃 相關的付款在損益內按直線法確認為開支。短 期租賃是租期少於12個月的租賃。

# 7. 簡明綜合損益表之所得稅

簡明綜合損益表之所得稅指:

#### Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月

		截主九万二	
		2021 二零二一年 <i>HK\$'000 千港元</i> (unaudited) (未經審核)	2020 二零二零年 <i>HK\$'000 千港元</i> (unaudited) (未經審核)
Continuing operations Current tax – Hong Kong Profits Tax (note (i))	<b>持續經營業務</b> 本期稅項 一香港利得稅 <i>(附註(i))</i>	-	-
<ul> <li>PRC Enterprise Income Tax ("EIT") (note (ii))</li> </ul>	一中國企業所得稅(「企業 所得稅」) <i>(附註(ii))</i>	1,061	680
Deferred tax – Origination and reversal of temporary differences	遞延稅項 一暫時差異之產生及撥回	1,061	680
Total	總計	1,061	682
For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# INCOME TAX IN THE CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS (continued)

# 7. 簡明綜合損益表之所得稅(續)

Notes:

7.

- No Hong Kong Profits Tax had been provided as the Group had no assessable profits for the six months ended 30 September 2021 and 2020.
- (ii) PRC subsidiaries are subject to PRC EIT at 25% (2020: 25%).

According to a joint circular of the Ministry of Finance and State Administration of Taxation, Cai Shui 2008 No. 1, only the profits earned by foreign-investment enterprise prior to 1 January 2008, when distributed to foreign investors, can be grandfathered and exempted from withholding tax. Dividend distributed out of the profits generated thereafter shall be subject to the EIT at 5% or 10% and withheld by PRC entities.

(iii) The Group is not subject to any taxation under the jurisdiction of Bermuda, Samoa, Cayman Islands and the British Virgin Islands for the six months ended 30 September 2021 and 2020.

### 8. **DIVIDENDS**

The Board does not recommend the payment of an interim dividend for the six months ended 30 September 2021 (2020: Nil). 附註:

- (i) 由於本集團截至二零二一年及二零二零年九月三十日止六個月並無應課稅溢利,故並無計提香港利得稅。
- (ii) 中國附屬公司按25%稅率繳納中國企業 所得稅(二零二零年:25%)。

根據財政部及國家稅務總局聯合下發之 通知財稅2008第1號,外資企業僅於向 外國投資者分派其於二零零八年一月一 日前賺取之溢利時豁免繳納預扣稅。從 該日後所產生溢利所分派之股息則須按 5%或10%之稅率繳納企業所得稅,並由 中國實體預扣。

(iii) 本集團於截至二零二一年及二零二零年 九月三十日止六個月均毋須就百慕達、 薩摩亞、開曼群島及英屬處女群島之司 法權區繳納任何稅項。

# 8. 股息

董事會不建議派付截至二零二一年九月 三十日止六個月之中期股息(二零二零年: 無)。

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 9. DISCONTINUED OPERATION

Disposal of operation of production and sale of utilities

On 11 September 2019, the Group entered into a sale agreement to dispose of entire equity interests in Ningxia Tianyuan Power Generation Company Limited ("Power Company"), a wholly-owned subsidiary of the Company, which carried out all of the Group's operation of production and sale of utilities, at a consideration of RMB169,000,000 (equivalent to approximately HK\$184,717,000). The disposal was completed on 16 June 2020. Up to 30 September 2021, the Group has received the first to third part of the consideration of approximately RMB132,476,000 (equivalent to approximately HK\$156,693,000) after deducting income tax as stated in the sale agreement.

# 9. 已終止經營業務

出售生產及銷售公用產品業務

於二零一九年九月十一日,本集團訂立一 項銷售協議,作價人民幣169,000,000元(相 當於約184,717,000港元)出售本公司全資 附屬公司寧夏天元發電有限公司(「電力公 司」,其開展本集團的全部生產及銷售公用 產品業務)之全部股權。出售已於二零二零 年六月十六日完成。截至二零二一年九月 三十日,本集團已收到銷售協議所載之代 價的第一至第三部分(經扣除所得稅後)約 人民幣132,476,000元(相當於約156,693,000 港元)。

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# DISCONTINUED OPERATION (continued)

9.

# 9. 已終止經營業務(續)

之業績。

Disposal of operation of production and sale of utilities (continued)

The results of the discontinued operation included in the loss for the period are set out below. 下表載列計入期內虧損的已終止經營業務

出售生產及銷售公用產品業務(續)

		For the period from 1 April 2020 to 16 June 2020 (date of disposal) 二零二零年 四月一日 至二零二零年 六月十六日 (出售日期)期間 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited) (未經審核)
Revenue Cost of sales	收益 銷售成本	13,112 (15,875)
Gross loss Administrative expenses	毛損 行政開支	(2,763)
Loss from operation Finance costs	經營虧損 融資成本	(3,356) (48)
Loss before taxation Income tax credit	除稅前虧損 所得稅抵免	(3,404)
Loss after taxation Loss on disposal of the subsidiary after income tax	除稅後虧損 出售附屬公司之 除所得稅後虧損	(3,404)
Loss for the period from discontinued operation and attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔已終止 經營業務期內虧損	(23,009)

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 9. DISCONTINUED OPERATION (continued)

9. 已終止經營業務(續)

Disposal of operation of production and sale of utilities (continued)

Loss before taxation from discontinued operation includes the following:

已終止經營業務除稅前虧損包括以下各 項:

出售生產及銷售公用產品業務(續)

For the period from 1 April 2020 to 16 June 2020 (date of disposal) 二零二零年 四月一日至 二零二零年 六月十六日 (出售日期)期間 *HK\$'000 千港元* (unaudited) (未經審核)

Interest on lease liabilities	租賃負債之利息	48
Salaries, wages and other benefits	薪金、工資及其他福利	1,862
Contributions to defined contribution	定額供款退休計劃之供款	
retirement plans		628
Staff costs	員工成本	2,490
Cost of inventories <sup>#</sup>	存貨成本#	15,875
Depreciation for property, plant and	物業、廠房及設備折舊	
equipment		2,811
Depreciation for right-of-use assets	使用權資產折舊	773
		3,584
Written off of property,	物業、廠房及設備撇銷	
plant and equipment		421

Cost of inventories, being the carrying amount of inventories sold, included HK\$6,039,000 relating to staff costs, depreciation for property, plant and equipment and depreciation for right-of-use assets for the period from 1 April 2020 to 16 June 2020 (date of disposal) which amounts were also included in the respective total amounts disclosed separately above for each of these types of expenses. 存貨成本(即已售存貨之賬面值)包括 二零二零年四月一日至二零二零年六月 十六日(出售日期)期間之有關員工成 本、物業、廠房及設備折舊及使用權資 產折舊6,039,000港元,有關款項亦已計 入就各個該等開支類別分別披露上文之 各項總額中。

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# DISCONTINUED OPERATION (continued)

9.

已終止經營業務(續) 9.

Disposal of operation of production and sale of utilities (continued)

出售生產及銷售公用產品業務 (續)

		For the period from 1 April 2020 to 16 June 2020 (date of disposal) 二零二零年 四月一日至 二零二零年 六月十六日 (出售日期)期間 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited) (未經審核)
Cash flows from discontinued operation	來自已終止經營業務的現金 流量	
Net cash generated from operating activities Net cash generated from investing activities (for the period from 1 April 2020 to 16 June 2020 (date of disposal) includes an inflow of HK\$52,438,000 from the disposal of the subsidiary)	來自投資活動之	878
Net cash used in financing activities	用於融資活動之現金淨額	(825)
Net increase in cash generated by a subsidiary	來自附屬公司之現金增加 淨額	52,491
		For the period from 1 April 2020 to 16 June 2020 (date of disposal) 二零二零年 四月一日至 二零二零年 六月十六日 (出售日期)期間 (unaudited) (未經審核)
Loss per share	每股虧損	

### Basic and diluted, from the discontinued 基本及攤薄,來自已終止 operation (HK cent per share)

經營業務(每股港仙)

(0.109)

41 Interim Report 2021/22 中期報告 2021/22

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

#### 9. **DISCONTINUED OPERATION** (continued)

(continued)

The calculations of basic and diluted loss per share from discontinued operation are based on:

#### 已終止經營業務(續) 9.

出售生產及銷售公用產品業務(續)

已終止經營業務之每股基本及攤薄虧損乃 根據下列各項計算:

> For the period from 1 April 2020 to 16 June 2020 (date of disposal) 二零二零年 四月一日至 二零二零年 六月十六日 (出售日期)期間 (unaudited) (未經審核)

Loss attributable to owners of the Company from the discontinued operation (HK\$'000)

本公司擁有人應佔已終止經 營業務之虧損(千港元)

Weighted average number of ordinary shares in issue during the period used in the basic and diluted loss per share calculation (note 10)

用於計算每股基本及攤薄虧 損之期內已發行普通股加 權平均數(*附註10*)

21,084,072,140

(23,009)

Disposal of operation of production and sale of utilities

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# DISCONTINUED OPERATION (continued)

9.

9. 已終止經營業務(續)

Details of the disposal of the subsidiary

出售附屬公司之詳情

		For the period from 1 April
		2020 to
		16 June 2020
		(date of
		disposal)
		二零二零年
		四月一日至
		二零二零年
		六月十六日
		(出售日期)期間
		HK\$'000
		千港元
		(unaudited)
		(未經審核)
Consideration received or receivable:	已收或應收代價:	104 71 7
Cash	現金	184,717
Total disposal consideration	出售代價總額	184,717
Carrying amount of net assets sold	已出售資產淨值之賬面值	(183,923)
	除所得稅前及重新分類匯兌	
Gain on disposal before income tax and reclassification of foreign exchange	送到一時的月代的/又里利力類匯兌 差異前之出售收益	
differences	左共刖之山皆収血	794
Reclassification of foreign exchange	重新分類匯兌差異	7 77
differences	主机方法医儿儿关	(17,422)
Income tax expense	所得稅開支	(2,977)
Loss on disposal after income tax	除所得稅後之出售虧損	(19,605)

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

DISCONTINUED OPERATION (continued)	9.	已終止經營業務(續)	
Disposal of operation of production and sale of u (continued)	tilities	出售附屬公司之詳情(續)	
The carrying amounts of assets and liabilities as date of disposal (16 June 2020) were:	at the	資產及負債於出售日期( 十六日)之賬面值為:	二零二零年六月
Property, plant and equipment Right-of-use assets Inventories Trade receivables Prepayments, deposits and other receivables	物使存應的	產	16 June 2020 二零二零年 六月十六日 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited) (未經審核) 139,302 3,864 3,920 55,911 17,580
Cash and cash equivalents	現金及現		36
Total assets	資產總值		220,613
Trade payables Accruals, deposits and other payables Lease liabilities	租賃負債	、按金及其他應付款項	(9,514) (23,169) (4,007)
Total liabilities	負債總額		(36,690)
Net assets	資產淨值		183,923

9.

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

#### LOSS PER SHARE 10.

# 10. 每股虧損

#### a) **Basic loss per share**

Basic loss per share is calculated by dividing the loss for the period attributable to owners of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the period.

#### 每股基本虧損 a)

每股基本虧損乃根據本公司擁有人 應佔期內虧損除以期內已發行普通 股加權平均數計算。

Six months ended 30 September

		截至九月三十日止六個月	
		2021 二零二一年 (unaudited) (未經審核)	2020 二零二零年 (unaudited) (未經審核)
Continuing operations	持續經營業務		
Loss Loss for the period attributable to owners of the Company (HK\$'000)	虧損 本公司擁有人應佔期內 虧損 <i>(千港元)</i>	(3,140)	(17.414)
Number of shares Weighted average number of	股份數目 已發行普通股加權	(3,140)	(17,414)
ordinary shares in issue	平均數	21,084,072,140	21,084,072,140
Basic loss per share (HK cent per share)	每股基本虧損 (每股港仙)	(0.015)	(0.083)
Discontinued operation	已終止經營業務		
Loss Loss for the period attributable to owners of the Company	虧損 本公司擁有人應佔期內 虧損 <i>(千港元)</i>		
(HK\$'000)			(23,009)
Number of shares Weighted average number of ordinary shares in issue	股份數目 已發行普通股加權平均數	21,084,072,140	21,084,072,140
Basic loss per share (HK cent per share)	每股基本虧損 <i>(每股港仙)</i>		(0.109)

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 10. LOSS PER SHARE (continued) 10. 每股虧損(續)

a) Basic loss per share (continued) a) 每股基本虧損(續)

		Six months ended 30 Septembe 截至九月三十日止六個月	
		2021 二零二一年 (unaudited) (未經審核)	2020 二零二零年 (unaudited) (未經審核)
Continuing and discontinued operations	持續經營業務及已終止 經營業務		
Loss Loss for the period attributable to owners of the Company <i>(HK\$'000)</i>	虧損 本公司擁有人應佔期內 虧損 <i>(千港元)</i>	(3,140)	(40,423)
Number of shares Weighted average number of ordinary shares in issue	股份數目 已發行普通股加權平均數	21,084,072,140	21,084,072,140
Basic loss per share (HK cent per share)	每股基本虧損 <i>(每股港仙)</i>	(0.015)	(0.192)

### b) Diluted loss per share

Diluted loss per share for the six months ended 30 September 2021 and 2020 is the same as the basic loss per share as there is no potential ordinary shares outstanding during the periods. b) 每股攤薄虧損

由於期內並無潛在普通股尚未行 使,故截至二零二一年及二零二零 年九月三十日止六個月之每股攤薄 虧損與每股基本虧損相同。

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 11. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 11. 物業、廠房及設備

		At	At
		30 September	31 March
		2021	2021
		於二零二一年	於二零二一年
		九月三十日	三月三十一日
		HK\$'000	HK\$′000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
Carrying amount at	於期/年初之賬面值		
beginning of the period/year		31,802	36,779
Additions	添置	783	1,227
Disposal	出售	-	(172)
Depreciation charge during	期/年內折舊支出		
the period/year		(3,213)	(8,787)
Effect of foreign currency	匯兌差異之影響		
exchange differences		541	2,755
Carrying amount at end of	於期/年末之賬面值		
the period/year		29,913	31,802

12. GOODWILL

12. 商譽

		At 30 September 2021 於二零二一年 九月三十日 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (unaudited) (未經審核)	At 31 March 2021 於二零二一年 三月三十一日 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (audited) (經審核)
<b>Cost</b> At beginning and at end of the period/year	<b>成本</b> 於期/年初及期/年末	5,368	5,368
Accumulated impairment loss At beginning and at end of the period/year	<b>累計減值虧損</b> 於期/年初及期/年末	(5,368)	(5,368)
Carrying amount	賬面值		

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# **13. TRADE RECEIVABLES**

# 13. 應收貿易款項

		At	At
		30 September	31 March
		2021	2021
		於二零二一年	於二零二一年
		九月三十日	三月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
Trade receivables	應收貿易款項	138,298	520,927
Less: Loss allowance	減:虧損撥備	(1,300)	(1,664)
		136,998	519,263

## Ageing analysis:

As of the end of the reporting period, the ageing analysis of trade receivables based on the invoice date or shipment date and net of loss allowance is as follows:

### 賬齡分析:

以下為於報告期末按發票日期或發貨日期 呈列之應收貿易款項(扣除虧損撥備)之賬 齡分析:

		At	At
		30 September	31 March
		2021	2021
		於二零二一年	於二零二一年
		九月三十日	三月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
0 – 60 days	0至60日	15,966	26,277
61 – 120 days	61至120日	19,088	23,909
121 – 180 days	121至180日	26,184	91,256
181 – 360 days	181至360日	65,457	351,096
Over 360 days	超過360日	10,303	26,725
		136,998	519,263

Trade receivables are usually due within 360 days應收貿易款(31 March 2021: 360 days) from the invoice date or期起計360日shipment date.360日)內支付

應收貿易款項通常須於發票日期或發貨日 期起計360日(二零二一年三月三十一日: 360日)內支付。

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# **14. TRADE PAYABLES**

# 14. 應付貿易款項

		At	At
		30 September	31 March
		2021	2021
		於二零二一年	於二零二一年
		九月三十日	三月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
Trade payables	應付貿易款項	40,095	409,568

Ageing analysis:

As of the end of the reporting period, the ageing analysis of trade payables based on the invoice date or shipment date is as follows: 賬齡分析:

以下為於報告期末按發票日期或發貨日期 呈列之應付貿易款項之賬齡分析:

		At	At
		30 September	31 March
		2021	2021
		於二零二一年	於二零二一年
		九月三十日	三月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
0 – 60 days	0至60日	371	15,490
61 – 120 days	61至120日	59	19,061
121 – 180 days	121至180日	32,445	74,212
181 – 360 days	181至360日	1,787	295,168
Over 360 days	超過360日	5,433	5,637
		40,095	409,568

簡明綜合財務報表附註

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# **15. FINANCIAL INSTRUMENTS**

a)

# 15. 金融工具

-----

Carrying amounts	a)	賬面值		
The Group's major financial instruments include		本集團之主要	本集團之主要金融工具包括下列各	
the followings:		項:		
			At	At
		30 Septemb		31 March
		20		2021
		於二零二一		於二零二一年
		が 二 マ 二 九月三十		<u> </u>
		HK\$'0		/」   HK\$'000
		千港		千港元
		(unaudite		(audited)
		(北部地址)(未經審社		(經審核)
			2)	
Financial assets	金融資產			
Trade receivables	<b>亚                                    </b>	136,9	00	519,263
		150,9	90	519,205
Amount due from a non-controlli	-	40.0		(2.405
interest and other receivables	其他應收款項	48,0		63,485
Cash and cash equivalents	現金及現金等值物	4,6	46	7,518
Financial assets measured at	按攤銷成本計量之			
amortised cost	20) 建四次	190.6	00	500 266
amortiseu cost	並照見注	189,6	00	590,266

金融負債

租賃負債

應付貿易款項

按攤銷成本計量之

金融負債

應計費用及其他應付款項

**Financial liabilities** 

Trade payables Accruals and other payables Lease liabilities

Financial liabilities measured at amortised cost

#### b) Fair value measurement

Fair values of financial assets and liabilities carried at other than fair value

The carrying amounts of the Group's financial instruments carried at cost or amortised cost are not materially different from their fair values as at 30 September 2021 and at 31 March 2021.

b) 公允值計量

非按公允值計值之金融資產及負債 之公允值

40,095

39,142

22,671

101,908

409,568

35,773

21,836

467,177

於二零二一年九月三十日及二零 二一年三月三十一日,本集團按成 本值或攤銷成本計值之金融工具之 賬面值與彼等之公允值並無重大差 異。

For the six months ended 30 September 2021 截至二零二一年九月三十日止六個月

# 16. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Group has entered into the following material related party transactions:

### Key management personnel compensation

All members of key management personnel are the directors of the Company, and the remuneration for them is as follows:

# 16. 重大關連人士交易

本集團已訂立下列重大關連人士交易:

### 主要管理人員薪酬

所有主要管理人員均為本公司之董事,且 彼等之酬金如下:

		Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月	
		2021	2020
		二零二一年	二零二零年
		HK\$′000	HK\$′000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Salaries and other short-term	薪金及其他短期僱員福利		
employee benefits		2,512	2,739
Post-employment benefits	離職後福利	18	15
		2,530	2,754

Total remuneration is included in "staff costs" (see note 6(b)).

# **17. EVENTS AFTER REPORTING PERIOD**

The COVID-19 outbreak continued to bring about additional uncertainties in the Group's operating environment and may impact the Group's operations and financial position. The Group has been closely monitoring the impact from the epidemic on the Group's businesses and will take all necessary and appropriate measures to reduce the impact of the epidemic on the Group. Based on the currently available information, the Board confirms that there has been no material adverse change in the financial or trading position of the Group since the end of the reporting period and up to the date of this interim report. 酬金總額已計入「員工成本」(見附註6(b)) 內。

# 17. 報告期後事項

COVID-19爆發持續為本集團經營環境帶來 更多不確定性,並將影響到本集團的經營 及財務狀況。本集團一直密切監控疫情對 本集團業務的影響並將採取所有必要及適 當措施以減輕疫情對本集團的影響。根據 現時可得之資料,董事會確認,由報告期 後截至本中期報告日期,本集團財務或經 營狀況並無重大不利變動。

# DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 30 September 2021, the interests and short positions of the directors and chief executive of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept by the Company under section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in the Listing Rules, were as follows:

# Long positions in the shares and underlying shares of the Company

# 董事於股份、相關股份及債權證之權 益及淡倉

於二零二一年九月三十日,本公司之董事及最高 行政人員於本公司或其相聯法團(定義見證券及 期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債權證中 擁有本公司根據證券及期貨條例第352條須存置 之登記冊內所記錄之權益及淡倉,或根據上市規 則所載上市發行人董事進行證券交易之標準守則 (「標準守則」)之規定而須知會本公司及聯交所 之權益及淡倉如下:

#### 於本公司股份及相關股份之好倉

		As at 30 September 2021 於二零二一年九月三十日				
	Capacity and nature		Number		Approximate percentage of the Company's issued share capital	
		Number of	of share	Total		
Name of Director	of interests	shares held	options held	interests	<i>(Note 1)</i> 佔本公司 已發行股本之概約 百分比	
董事姓名	身份及權益性質	所持股份數目	所持購股權數目	權益總額	(附註1)	
Ms. Sun Le	Interest of controlled corporation (Note 2)	5,040,000,000	-	5,040,000,000	23.90%	
孫樂女士	所控制法團之權益 (附註2)					

*Note 1:* The approximate percentage of the Company's issued share capital was calculated on the basis of 21,084,072,140 shares of the Company as at 30 September 2021.

- Note 2: These shares were beneficially owned by Sheen Success Investments Limited which was wholly owned by Sun Le. Accordingly, Sun Le is deemed to be interested in 5,040,000,000 shares under the SFO.
- *附註1*: 佔本公司已發行股本之概約百分比乃根據本公司於二零二一年九月三十日之21,084,072,140股股份計算。
- 附註2:該等股份由Sheen Success Investments Limited實 益擁有,而Sheen Success Investments Limited由 孫樂全資擁有。因此,根據證券及期貨條例,孫 樂被視為於5,040,000,000股股份中擁有權益。

# DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

# Long positions in the shares and underlying shares of the Company (continued)

Save as disclosed above, as at 30 September 2021, none of the directors and chief executive of the Company had registered interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) that was required to be recorded pursuant to section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

### **SHARE OPTION SCHEME**

The existing share option scheme of the Company (the "Share Option Scheme") was adopted by the Company at the annual general meeting of the Company held on 27 August 2012 for the purpose of providing incentives to eligible participants and the previous share option scheme of the Company adopted on 6 January 2003 was terminated on the same date.

During the period, no share options under the Share Option Scheme were granted, exercised, cancelled or lapsed. As at 30 September 2021, no share options were outstanding under the Share Option Scheme.

# DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Save as disclosed in the above sections headed "Directors' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures" and "Share Option Scheme", at no time during the six months ended 30 September 2021 was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors to acquire benefits by means of the acquisitions of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate, and none of the Directors or their spouse or minor children had any rights to subscribe for the securities of the Company, or had exercised any such rights during the six months ended 30 September 2021.

# 董事於股份、相關股份及債權證之權 益及淡倉 (續)

#### 於本公司股份及相關股份之好倉(續)

除上文所披露者外,於二零二一年九月三十日, 本公司之董事及最高行政人員概無於本公司或其 任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之 股份、相關股份及債權證中擁有根據證券及期貨 條例第352條須予記錄之任何權益或淡倉,或根據 標準守則須知會本公司及聯交所之任何權益或淡 倉。

### 購股權計劃

本公司於二零一二年八月二十七日舉行之本公司 股東週年大會上採納其現有購股權計劃(「購股權 計劃」),目的是向合資格參與者提供獎勵,並於同 日終止本公司於二零零三年一月六日採納之前購 股權計劃。

於期內,概無購股權計劃項下之購股權獲授予、 行使、註銷或失效。於二零二一年九月三十日,購 股權計劃項下概無尚未行使之購股權。

# 董事購買股份或債權證之權利

除上文「董事於股份、相關股份及債權證之權益及 淡倉」及「購股權計劃」兩節所披露者外,於截至二 零二一年九月三十日止六個月任何時間,本公司 或其任何附屬公司概無訂立任何安排,致使董事 可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債 權證而獲取利益,亦無董事或彼等之配偶或未成 年子女有權認購本公司證券,或於截至二零二一 年九月三十日止六個月行使任何該等權利。

Approximate

# INTERESTS AND SHORT POSITIONS OF SHAREHOLDERS DISCLOSEABLE UNDER THE SFO

As at 30 September 2021, the following interests of 5% or more of the issued share capital of the Company were recorded in the register of interests required to be kept by the Company pursuant to section 336 of the SFO:

#### Long positions in the shares of the Company

# 根據證券及期貨條例須予披露之股東 權益及淡倉

於二零二一年九月三十日,根據本公司按證券及 期貨條例第336條所存置之權益登記冊所記錄,下 列人士擁有本公司已發行股本5%或以上權益:

### 於本公司股份之好倉

					percentage of
				Number of	the Company's issued
		Capacity and		shares held as at	share capital
Name	of shareholder	nature of interest		30 September 2021	(Note 3)
				於二零二一年	佔本公司
				九月三十日	已發行股本之概約
股東如	生名/名稱	身份及權益性質		所持股份數目	百分比(附註3)
Sun Le	2	Interest of controlle	ed	5,040,000,000	23.90%
		corporation		(Note 1)	
孫樂		所控制法團之權益	ì	(附註1)	
Sheen	Success Investments Limited	Beneficial owner		5,040,000,000	23.90%
				(Note 1)	
		實益擁有人		(附註1)	
Zhou	Qiuhong	Interest of controlle	ed	3,215,322,140	15.25%
		corporation		(Note 2)	
周秋約	I	所控制法團之權益	ì	(附註2)	
Ying S	heng Investment Co., Ltd	Beneficial owner		3,215,322,140	15.25%
				(Note 2)	
		實益擁有人		(附註2)	
Notes:			附註:		
1.	These shares were beneficially owne	d by Sheen Success	1.	該等股份由Sheen Succes	s Investments Limited實
	Investments Limited which was wh	olly owned by Sun		益擁有,而Sheen Success	Investments Limited由
	Le. Accordingly, Sun Le was deemed	to be interested in		孫樂全資擁有。因此,根	據證券及期貨條例,孫
	5,040,000,000 shares under the SFO.			樂被視為於5,040,000,000	股股份中擁有權益。
2.	These shares were beneficially ow	, , ,	2.	該等股份由Ying Sheng In	
	Investment Co., Ltd which was who			有, 而Ying Sheng Investm	
	Qiuhong. Accordingly, Zhou Qiuhong			資擁有。因此,根據證券	
	interested in 3,215,322,140 shares under	the SFU.		視為於 <b>3,215,322,140</b> 股股 <sup>-</sup>	□〒〒1発月1催盆。
3.	The approximate percentage of the Co		3.	佔本公司已發行股本之相	
	capital was calculated on the basis of 21	,084,072,140 shares of		司於二零二一年九月三-	十日之21,084,072,140股
	the Company as at 30 September 2021.			股份計算。	

# INTERESTS AND SHORT POSITIONS OF SHAREHOLDERS DISCLOSEABLE UNDER THE SFO (continued)

#### Long positions in the shares of the Company (continued)

Save as disclosed above, the Company had not been notified of any other relevant interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company as at 30 September 2021 as required pursuant to section 324 of the SFO. Such other relevant interest or short positions, if notified to the Company, would have to be recorded in the said register of interests required to be kept by the Company pursuant to section 336 of the SFO.

# **UPDATES ON DIRECTORS' INFORMATION**

For the updated information of the Directors required to be disclosed pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules subsequent to the date of the Annual Report 2020/21, please refer to "Biographical Details of Directors and Senior Management" of this report from page 13 to page 17. In addition, the Company would like to provide the following additional information:

Mr. Wan Johnson resigned as an independent non-executive director of the Company and ceased to be chairman of the Risk Management Committee and members of the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Nomination Committee of the Company with effect from 1 September 2021.

Mr. Wang Ye was re-designated as chairman of the Risk Management Committee with effect from 1 September 2021.

Mr. Tang Kin Nam was appointed as an independent nonexecutive director of the Company and was appointed as members of the Risk Management Committee, the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Nomination Committee of the Company with effect from 1 October 2021. For further details, please refer to the Company's announcement dated 30 September 2021.

# **INTERIM DIVIDEND**

The Board has resolved not to declare an interim dividend for the six months ended 30 September 2021 (six months ended 30 September 2020: Nil).

# 根據證券及期貨條例須予披露之股東 權益及淡倉 (續)

#### 於本公司股份之好倉(續)

除上文所披露者外,於二零二一年九月三十日, 本公司並無獲知會根據證券及期貨條例第324條 須予披露之本公司股份及相關股份之任何其他相 關權益或淡倉。倘本公司知悉其他相關權益或淡 倉,則須於前述本公司根據證券及期貨條例第336 條須予存置之權益登記冊內記入有關權益或淡 倉。

# 董事資料更新

有關根據上市規則第13.51B(1)條,自二零二零/ 二一年報日期後須予披露之董事更新資料,請參 閱本報告第13至17頁「董事及高級管理人員履歷詳 情」。此外,本公司謹此提供下列額外資料:

雲浚淳先生辭任本公司獨立非執行董事及不再擔 任本公司風險管理委員會的主席、審核委員會、 薪酬委員會及提名委員會的成員,自二零二一年 九月一日起生效。

王業先生獲調任為風險管理委員會主席,自二零 二一年九月一日起生效。

鄧建南先生獲委任為本公司獨立非執行董事,並 獲委任為本公司風險管理委員會、審核委員會、 薪酬委員會及提名委員會的成員,自二零二一年 十月一日起生效。有關進一步詳情,請參閱本公 司日期為二零二一年九月三十日的公佈。

# 中期股息

董事會議決不宣派截至二零二一年九月三十日止 六個月之中期股息(截至二零二零年九月三十日 止六個月:無)。

# **CORPORATE GOVERNANCE CODE**

During the six months ended 30 September 2021, the Company has complied with the code provisions (the "**Code Provisions**") of the Corporate Governance Code (the "**CG Code**") as set out in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange, except for the deviation from Code Provision A.2.1.

Pursuant to Code Provision A.2.1 of the CG Code, the roles of chairman and chief executive officer should be separated and should not be performed by the same individual. During the six months ended 30 September 2021, Mr. Sin Lik Man has been serving as both the chairman and chief executive officer of the Company.

Although the positions of chairman and chief executive officer were not separated during the six months ended 30 September 2021, the responsibilities between the two positions were clearly separated. The Board believes that such structure helps to provide consistent leadership, facilitates effective business planning and implementation of long-term business strategies.

In addition, all major decisions of the Company are made only after discussion among Board members and appropriate members of the Board committees and the heads of departments. The power and authority are not concentrated in one individual. Moreover, the Board is composed of experienced members who are not involved in the day to day management of the Company. They are in a position to provide, and have provided, independent opinions effectively. The Board considers that in the circumstances having the roles of the chairman and chief executive officer played by the same individual would not impair the balance of power and authority between the Board and the management of the Company.

# MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS OF LISTED ISSUERS

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its own code of conduct regarding securities transactions by the Directors. Having made specific enquiry with all the Directors, all of them confirmed that they have complied with the required standards set out in the Model Code during the six months ended 30 September 2021.

# 企業管治守則

截至二零二一年九月三十日止六個月,本公司已 遵守聯交所證券上市規則附錄十四所載之企業管 治守則(「企業管治守則」)載列之守則條文(「守則 條文」),惟偏離守則條文第A.2.1條除外。

根據企業管治守則之守則條文第A.2.1條,主席及 行政總裁的角色應有所區分,而不應由同一人士 兼任。截至二零二一年九月三十日止六個月,冼 力文先生一直擔任本公司主席兼行政總裁。

儘管於截至二零二一年九月三十日止六個月主席 與行政總裁的職位並未有所區分,但該兩個職位 的責任已明確劃分。董事會認為,此架構可提供 貫徹領導,有效地促進策劃業務並執行長期業務 策略。

此外,本公司的所有重大決策均於董事會成員、 董事會委員會之合適成員及部門主管討論後方會 作出,權力及職權並非集中於一人。此外,董事會 由未參與本公司日常管理的經驗豐富成員組成, 彼等可並已有效提供獨立意見。董事會認為由同 一人士擔任主席兼行政總裁將不會損害董事會與 本公司管理層之權力及職權平衡。

# 上市發行人董事進行證券交易之標準 守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則作 為其自身有關董事進行證券交易之行為守則。經 向全體董事作出具體查詢後,彼等均已確認於截 至二零二一年九月三十日止六個月內一直遵守標 準守則所載列之規定標準。



# **AUDIT COMMITTEE**

The condensed consolidated financial statements of the Group for the six months ended 30 September 2021 have not been audited, but have been reviewed by the audit committee of the Company (the "**Audit Committee**") before they are duly approved by the Board under the recommendation of the Audit Committee.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

During the six months ended 30 September 2021, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

On behalf of the Board

**Sin Lik Man** *Chairman and Chief Executive Officer* 

Hong Kong, 26 November 2021

# 審核委員會

本集團截至二零二一年九月三十日止六個月之簡 明綜合財務報表乃未經審核,惟已由本公司審核 委員會(「審核委員會」)審閱,其後方由董事會按 審核委員會之建議正式批准。

# 購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零二一年九月三十日止六個月內,本公 司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公 司任何上市證券。

代表董事會

*主席兼行政總裁* **冼力文** 

香港,二零二一年十一月二十六日

